

Zeitschrift:	Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte = Revue suisse d'art et d'archéologie = Rivista svizzera d'arte e d'archeologia = Journal of Swiss archeology and art history
Herausgeber:	Schweizerisches Nationalmuseum
Band:	67 (2010)
Heft:	4: Le partage de l'intime : le journal de Louis-François Guiguer et les écrits personnels en Suisse romande
Artikel:	La bibliothèque virtuelle de Louis-François Guiguer de Prangins
Autor:	Viani, Rinantonio
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-169844

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La bibliothèque virtuelle de Louis-François Guiguer de Prangins

par RINANTONIO VIANI

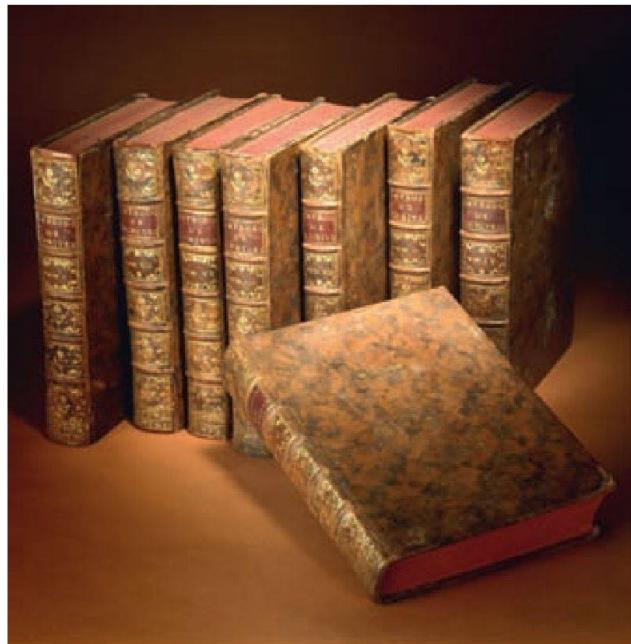


Fig. 1 Une œuvre de la bibliothèque Guiguer de Prangins – [Samuel] PUF[F]ENDORF, *Introduction à l'histoire de l'Univers*, Paris, Merigot, 1753–1759, 8 tomes, in-4°, illustrée par Eisen. Collection de l'auteur.

L'histoire de la bibliothèque du château de Prangins débute en décembre 1754 lorsque Voltaire se plaint du manque de livres.¹ Elle se déroule surtout entre 1771 et 1786 avec les lectures richement commentées dans le *Journal* de Louis-François Guiguer de Prangins² et s'arrête brusquement avec l'inventaire des biens de Louis-François, établi en février 1787.³

La plupart des livres de la bibliothèque de Louis-François ont été dispersés depuis longtemps. Pour la reconstituer virtuellement, on dispose de quatre sources: les cinq œuvres identifiées par les *supralibros*; l'inventaire de 1787, et en particulier celui de la *bibliothèque*, qui donne le nombre de volumes et leurs formats, mais pas les titres; le nombre de *volumes* et les *titres* de quelques bibliothèques d'amis et connaissances de Louis-François, selon les inventaires ou le catalogue de l'époque (un cas); les

mentions dans le *Journal* des achats de livres et des *lectures*, ici définies comme toutes les œuvres lues, récitées ou vues au théâtre.

Les supralibros

Cinq œuvres seulement sont connues par les supralibros «M.DEPRANGINS» (fig. 2):

1. DE PAS DE FEUQUIERE, *Mémoires*, Londres, Pierre Dunoyer, 1736, 4 tomes, in-4°;
2. BUFFON, *Histoire naturelle*, Paris, Imprimerie royale, in-4°: 15 [sur 16] tomes parus entre 1750 et 1771 [sur les 44 publiés entre 1749 et 1804];



Fig. 2 Le supralibros de la bibliothèque de Jean-Georges et Louis-François Guiguer de Prangins.

3. [PLANTAVIT DE LA PAUSE], *Mémoires pour servir à l'histoire de la calotte*, Aux Etats calotins, 1752, 2 tomes, in-12°;
4. PUF[F]ENDORF, *Introduction à l'histoire de l'Univers*, Paris, Merigot, 1753–1759, 8 tomes, in-4°, illustré par Eisen;
5. CORNEILLE, *Théâtre avec des commentaires*, Paris [Genève, Cramer frères], 1764, 12 tomes in-8°.

Les numéros 1, 2 et 5 se trouvent au Musée national suisse – Château de Prangins, et les numéros 3 et 4 dans une bibliothèque privée. Le Puffendorf et cette édition du *Théâtre* de Corneille sont mentionnés expressément dans le *Journal*. Le premier fut consulté en 1775⁴ par Louis-François et le second lu en société en 1781 et 1782.

Ces livres avaient été publiés avant la mort de Jean-Georges Guiguer, le père de Louis-François (1770),⁵ et alors que Louis-François n'habitait pas encore le château où il vint s'installer en 1771. Ils ont probablement été achetés par Jean-Georges, même si à plusieurs occasions Louis-François acquit des livres publiés bien avant 1771. Aucun livre marqué par le supralibros «M. DE PRANGINS», qui aurait été publié pendant l'époque du *Journal*, ne nous est connu.

Il y avait d'autres supralibros dans la bibliothèque du château. Notamment un recueil de musique manuscrit aux armes de Guiguer, ayant appartenu à Matilda Guiguer de Prangins,⁶ figurant aujourd'hui dans une collection privée (fig. 3).



Fig. 3 *Recueil d'airs à boire et d'airs tendres*. Manuscrit aux armes de Guiguer.

Les enfants de Louis-François continueront à apposer leurs supralibros. On connaît ainsi trois manuels militaires ayant appartenu à Charles-Jules Guiguer (fig. 4), quatrième et dernier baron de Prangins (1780–1840), «Le colonel Guiguer de Prangins»:⁷



Fig. 4 Les supralibros de Charles-Jules Guiguer de Prangins.

1. *Le Livre de commandement pour les évolutions des troupes à cheval*, nouvelle édition, Magimel, Paris, 1801, in-16°, maintenant au Musée national suisse – Château de Prangins dont le supralibros est «Le Colonel // Guiguer de Prangins» sur un arc de cercle.

2. LACUEE DE CESSAC, *Guide de l'officier particulier en campagne*, nouvelle édition, Paris, Barrois l'aîné et fils, 1805, deux tomes in-8°, portant le supralibros «LE COLONEL // GUIGUER DE PRANGINS» [sic].

3. [JOHANNES WIELAND], *Manuel militaire pour l'instruction des officiers suisses de toutes armes*, Basel, Schweighauser, 1825, in-8°, avec le supralibros «LE COLONEL // GUIGUER DE PRANGINS.»

Wegmann⁸ décrit le supralibros en or d'Auguste Guiguer (1782–1831) et l'ex-libris de son épouse Jeanne-Andrienne-Caroline-Frédérique Womrath (1786–1846).⁹

La bibliothèque

Dans l'inventaire de 1787,¹⁰ on a le nombre exact de volumes. «Les livres de la bibliothèque consistent à cent & deux volumes in folio, trois cent soixante sept volumes in quarto, cent huitante neuf volum[es] in octavo, mille & sept cent in douzo, desquels livres on trouve un catalogue dans la d[i]te bibliothèque contenant [espace vide] page[s].»

La bibliothèque contenait donc 2358 livres selon l'inventaire de 1787, se trouvant ainsi dans la moyenne des bibliothèques de la région.

Deux autres bibliothèques importantes de la région, celle de Voltaire qui contenait plus de 6000 volumes lorsqu'elle fut vendue par Madame Denis à Catherine II,¹¹ et celle de Pesme-de Mestral à Aubonne,¹² n'ont pas été prises en considération, car les détails n'étaient pas disponibles.

En établissant un rapport «nombre de volumes par titre» des contenus des bibliothèques de la région dont l'inventaire précis est connu, on peut par extrapolation estimer le nombre de titres des œuvres de la bibliothèque de Louis-François entre 800 et 1400 (Tableau I).

Les titres

Dans l'inventaire, pour les titres, on se réfère à un catalogue, mentionné à deux occasions dans le *Journal*, mais maintenant disparu. On ignore le nombre de titres figu-

rant dans cette bibliothèque, un titre pouvant être constitué d'un ou plusieurs volumes.

Une autre manière d'estimer le nombre de titres consiste à compter les livres qui sont mentionnés dans le *Journal*:

Le résultat auquel on arrive de cette manière correspond à celui obtenu par comparaison avec quelques bibliothèques de la région.

Un écrit anonyme, paru dans le *Journal helvétique* de janvier 1781,¹⁹ nous révèle ce que l'on pensait à l'époque

Propriétaire	Volumes	Titres	Volumes/Titres
Jean-Marc-Louis Favre à Rolle ¹¹	6750	3872	1,7
Elie-Salomon-François Reverdil à Nyon ¹²	3500	?	?
Louis-François Guiguer de Prangins*	2358	813–1387	2,9–1,7
Françoise-Charlotte de Chandieu ¹³	1032	466	2,2
Jaques-Charles Bazin de Duillier ¹⁴	723	250	2,9
Frédéric de Charrière de Sévery ¹⁵	453	196	2,3
Marie-Louise Guiguer de Prangins ¹⁶	88	53	1,7

Tableau I Nombre de volumes et de titres par bibliothèque

* Si l'on émet l'hypothèse que le rapport *Volumes/Titres* de la bibliothèque de Louis-François se situe entre les deux valeurs extrêmes du tableau, on obtient 1387 titres pour un rapport *Volumes/Titres* de 1,7 et 813 titres pour un rapport *Volumes/Titres* de 2,9.

Sujet *	Nombre
Histoire/Economie	60
Histoire naturelle	21
Géographie/Voyages/Cartes	20
Belles-lettres	100
Théâtre	130
Philosophie/Droit	16
Religion	3 +
Total	350

Tableau II Titres par sujet répertoriés dans le *Journal*

* On a repris la classification du catalogue manuscrit de la bibliothèque Favre au château de Rolle en la simplifiant. Ces 350 titres, répertoriés au chapitre «Les titres», ont été ensuite classés par format dans chaque catégorie (Tableau III). Les livres des formats in-8° et in-12° ont été calculés ensemble, comme c'est le cas dans le catalogue de la bibliothèque Favre, car il est souvent difficile de reconnaître ces deux formats sans ouvrir chaque œuvre et regarder la «signature». Les personnes ayant effectué l'inventaire de 1787 n'avaient certainement regardé que les dimensions, au vu du nombre anormalement élevé de in-12° par rapport aux in-8° donnés dans l'inventaire.

Format [nombre dans inventaire de 1787]	Nombre	En %
In-folio [102]	33 à 40	30–40
In-quarto [367]	188 à 218	50–60
In-octavo [189] & in-douze [1700]	704 à 804	40–45
Total	925–1069	40–45

Tableau III Format des œuvres identifiées

du format des livres: «L'*octavo* est l'édition des littérateurs, l'édition qu'on lit, qu'on a sur sa table, qu'on porte avec soi; tandis que le *quarto*, fait pour une représentation plus que pour l'usage, est placé en parade sur les tablettes de quelque bibliothèque fastueuse, dont les possesseurs ne l'ouvrent que pour le faire voir à des curieux.»

Propriétaire de nombreux in-octavo et in-douze, Louis-François est donc dans la catégorie des «littérateurs», même s'il aime se procurer quelques beaux livres, comme l'édition in-folio dite «des Fermiers généraux» des *Fables* de La Fontaine, illustrées par Oudry.

Les lectures

Louis-François admire les œuvres de l'ami Necker, qu'il lit avec délectation dès leur publication, surtout quand elles lui sont envoyées par l'auteur.²⁰ Il admire aussi les *Essais* de Montaigne, lus en société en 1779; l'auteur est appelé «mon meilleur ami» par Louis-François dans sa dernière contribution au *Journal*.²¹

Il critique avec humour les livres religieux:

- ceux qu'il a échangés contre l'édition in-folio sur papier de Hollande des *Fables* de La Fontaine, illustrées par J.-B. Oudry.²² *Un Discours sur la Bible*, 6 volumes in-folio, *Le philosophe chrétien* de Formey;²³
- ceux qu'il reçoit: l'*Histoire de la passion de Notre Seigneur Jésus-Christ*, écrit et offert par son ancien précepteur, le pasteur Jacob Francillon, livre qui «a été lu depuis le commencement jusqu'à la fin du titre.»²⁴

Toujours avec humour, il critique les œuvres de Voltaire, l'ami de la famille:

«Nous avons de lui deux nouvelles brochures dont l'une est une espece de factum ayant en titre *Le cri du sang innocent*; il est adressé à Louis XVI pour lui prouver qu'il s'est passé et qu'il se passe en France des scènes dignes des Nerons et des Busiris. C'est avec cette hardiesse que Monsieur de Voltaire se forge ses craintes. L'autre brochure est intitulée *Le dimanche ou les filles de Minée* suivie d'une declamation injuste et qui montre Monsieur de Voltaire dans son caractere d'auteur contre La Fontaine.»²⁵

Rousseau le fascine, qui propose de remplacer par la douceur les méthodes coercitives dans l'instruction des garçons:

«Une circonstance me decide à voir un enfant, jeune garçon de 10 ans, élevé par un enthousiaste disciple de Rousseau. [...] Le pere, Monsieur Argand,²⁶ horloger ingenieux pour les bijoux auxquels il associe quelques machines à mouvement [...] Il est pere de deux enfans: un fils de 10 et une fille de 7 ans. Sa tête est remplie de la lecture des ouvrages de Rousseau jusques au point d'en être saisie. Il a inventé et dirigé un modele de monument sculpté en grandeur naturelle. Une figure drapéé antique, debout sur un pied d'estal élevé de trois pieds, tenant un volume fermé dans sa main gauche, s'appuye pour briser un écusson sur lequel on apperçoit en bas relief a petite figure les attributs de l'éducation tyannique et pedantesque. La tête de la figure est panchéé et attentive sur un enfant qui se joue debout au dessous d'elle avec quelques outils de métier. La main droite tient une couronne ou guirlande de fleurs dans laquelle passe une chaîne qui tient l'enfant lequel ne peut sentir l'attache laissée fort libre tandis que la même chaîne continué depuis la couronne jusqu'au pied droit du pere est serré et tendue pour montrer (dit Monsieur Argand) que les devoirs du pere sont serieux et obligatoires mais que l'enfant qui n'a point encore d'idees reflechies n'est sous la loi d'aucun devoir.»²⁷

La statue qu'admire Louis-François a été reproduite par le graveur Edme Bovinet (fig. 5).²⁸

Mais Louis-François ne sait que penser de Rousseau, qui le frappe par son «contraste bizarre de franchise dans les aveux de défauts et de vices et l'orgueil outré dans l'audace a en tirer de la gloire», et aussi par l'étendue de son influence sur l'opinion publique, tel un «chef de secte qui a des apôtres». ²⁹

Les articles «Climat» et «Planète» dans l'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert lui semblent trop difficiles et «le caractère de son père de famille est manqué, la conduite de la pièce sans vraisemblance». ³⁰ Ou encore «Mais a nos philosophes a grandes vues, il faut les élans de la pensée, la hardiesse et les efforts de la nature pro-

ductrice. Chacun jugera si la paresse s'accorde bien de ce genie qui ne coute a bien des gens que d'ouvrir beaucoup la bouche et d'élancer son âme comme Diderot». ³¹

Rarement ses antipathies l'emportent; il «hait» *La Folle journée* de Beaumarchais, œuvre qu'il n'a pourtant encore ni vue ni lue: «...où l'on court pour rire au dépens de tout ce qui est honnête [...] Si la pièce n'etoit mauvaise que faute d'esprit, il n'y auroit qu'à la laisser tomber ou ne la point finir; mais elle est de mauvais goût dans les plaisanteries et de mauvais cœur dans les mœurs, et je ne sais quel est le plus grand sujet d'étonnement, ou l'auteur



Fig. 5 Détail de la gravure d'Edme Bovinet d'après la statue admirée par Louis-François.

impudent ou le spectateur endurant.³² Louis-François se donne néanmoins beaucoup de peine pour trouver l'œuvre, dont il se fait même vendre une imitation par un libraire de Lausanne,³³ puis il court voir la pièce au théâtre dès que possible.

Louis-François ne prise pas non plus l'abbé Raynal, qu'il avait rencontré à Paris, et «[...] que quinze années de plus ne diminue pas l'habitude de parler beaucoup». ³⁴ Au cours d'une réception donnée par les Necker à Beauvieu à Lausanne, il apprécie Gibbon, qui «sans avoir parlé plus qu'aucun autre» arrive à convaincre, alors que le «vieux jaseur» Raynal soûle l'assemblée avec ses bavardages.³⁵

Son intérêt pour l'histoire, les sciences et la politique est surtout important au cours de ses premières années à Prangins, avant sa rencontre avec Matilda: il étudie le Moyen Age afin de comprendre l'histoire contemporaine, en lisant les «gazettes» pour «se préparer à gouverner». C'est un observateur impartial des événements contemporains, notamment la naissance des Etats-Unis d'Amérique, se demandant combien de temps ils vont durer.³⁶

Il discute de livres, surtout avec ses amis Reverdin, L'Espinasse³⁷ ou Favre avec qui il échange les gazettes littéraires (*Gazette littéraire et universelle de l'Europe*)³⁸ et se tient au courant des nouveautés littéraires par les libraires (à Paris, Lyon, Genève ou Lausanne)³⁹. Il s'enthousiasme pour les voyages d'exploration (Bougainville, Byron, Cook). Il étudie avec son ami L'Espinasse les sciences (astronomie, physique), le théâtre (Corneille, Molière, Shakespeare) et la philosophie (Locke, Leibnitz, Shaftesbury); il participe à la vie sociale comme acteur et organisateur des comédies lues et jouées en société avec ses amis, mais préfère rester à la maison pour étudier, plutôt que suivre sa jeune femme au bal.

Même avant de former et agrandir sa famille, il est déjà très attentif aux questions d'éducation des enfants: il suit avec attention la «petite école» pour les enfants du village, réfléchit aux méthodes éducatives (Rousseau, Locke) et à la littérature pour enfants (Pestalozzi, Salzmann, Madame de Genlis).

Enfin, Louis-François connaît bien ses classiques: il cite Ovide, souvent Virgile, mais surtout Horace⁴⁰, et il meurt en prononçant quelques mots en latin.⁴¹

Les œuvres mentionnées dans le Journal

Certains titres lus par Louis-François faisaient partie des œuvres complètes (p. ex. Shakespeare dans la traduction de Le Tourneur). Dès lors, le nombre de titres rencontrés – 350 – se situe environ au milieu de celui qu'on obtient en faisant la somme de tous les titres mentionnés (413) et de celui obtenu en ne considérant qu'un seul titre pour chaque œuvre complète (327). Le détail de ces titres figure ci-dessous.

MICHEL ADANSON, *Histoire naturelle du Sénégal: coquillages, avec la relation abrégée d'un voyage fait en ce pays pendant les années 1749, 50, 51, 52 et 53*, Paris, C.-J.-B. Bauche, 1757, 2 parties en un volume, in-4°.

JOSEPH ADDISON / RICHARD STEELE, *Gazette littéraire, Le spectateur ou Socrate moderne, trad. de l'anglois de Steele et Addison*. Il y eut plusieurs éditions en France et en Hollande de la traduction française du *Spectator*, publié en Angleterre entre 1711 et 1714. Amsterdam et Leipzig, Arkstee & Merkus, 1746–1754, 8 volumes, in-12°; ou Paris, Hocherau, 1754–55, 9 volumes, in-12°.

ANONYME, *Description des beautés de Gênes et de ses environs ornée de différentes vues et de cartes topographiques de la ville*, Gênes, Yves Gravier, 1773, in-8°.

ANONYME, *Gazette de Leyde, Nouvelles extraordinaires de divers endroits*, 1772, in-4°.

ANONYME, *Histoire universelle depuis le commencement du monde jusqu'à présent/traduite de l'anglois d'une Société de gens de lettres*. A Amsterdam & a Leipzig, 1743–1792, chez Arkstee & Merkus, 45 tomes, in-4°. L'«Histoire générale d'Italie, depuis la ruine du

Royaume des Lombards jusques a notre tems, avec celle des papes» se trouve dans le tome 32 de l'*Histoire universelle*, publié en 1769; le tome 33, publié en 1771, contient l'«Histoire de la république de Venise», que Louis-François lut en 1774, et le tome 34, publié en 1771, l'«Histoire de la République de Florence».

ANONYME, *L'épicurien, comédie en cinq actes et en prose*, Genève, s.n., 1781, in-8°.

ANONYME, *Les Caquets de l'accouchée*.

ANONYME, *Les trois rivaux*, comédie, en cinq actes, en vers, par un anonyme, au théâtre François, 1743 (voir *Anecdotes dramatiques*, 2, p. 247).

LOUIS PIERRE ANQUETIL, *L'esprit de la Ligue ou Histoire politique des troubles de France pendant les XVI^e et XVII^e siècles*, Paris, 1767; une seconde édition corrigée et augmentée fut imprimée en 1771, 3 volumes, in-12°.

LOUIS ANSEAUME et EGIDIO ROMALDO DUNI, *Les deux chasseurs et la laitière, comédie en un acte, mêlée d'ariettes par Anseaume, musique de Duni, représentée, pour la première fois, au Théâtre-Italien*, le 21 juillet, 1763, Paris, V^e Duchesne, 1769, in-12°.

LOUIS ANSEAUME ET ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY, *Le tableau parlant, comédie en un acte & en vers, par M. Anseaume, musique de M. Grétry, aux Italiens*, 1769, Paris, V^e Duchesne, 1769, in-8°.

LOUIS-FRANÇOIS ARCHAMBAULT, dit DORVIGNY, *Les Fausses consultations, comédie en un acte représentée pour la première fois au théâtre des Variétés en décembre 1780*, Paris, Caillau, 1781, in-8°.

LOUIS-FRANÇOIS ARCHAMBAULT, dit DORVIGNY, *Les battus payent l'amende: proverbe-comédie-parade, ou Ce que l'on voudra, par D'Orvigny*, Paris, L. Jorry, 1779, in-12°.

LOUIS-FRANÇOIS ARCHAMBAULT, dit DORVIGNY, *Oui ou non, comédie en un acte; créée au Théâtre des Variétés amusantes le 8 mai 1780*; Paris, V^e Ballard & Fils, 1780, in-8°.

LUDOVICO ARIOSTO, *Roland furieux*, plusieurs éditions en français depuis le XVI^e siècle. Il pourrait s'agir de la traduction de J.-B. Mirabaud de 1741 (3 tomes in-12°), réimprimée plusieurs fois.

LUDOVICO ARIOSTO / LOUIS-ELISABETH DE LA VERGNE DE TRESSAN, *Roland furieux, poème héroïque, nouvelle traduction par le comte de Tressan*, Paris, Pissot, 1780, 4 tomes, in-12°.

JEAN-LOUIS AUBERT, abbé, *Fables et œuvres diverses*, Paris, Moutard, 1774, in-8°.

ALONSO FERNANDES AVELLANEDA, *Nouvelles aventures de l'Admirable don Quichotte de la Manche, traduite de l'espagnol par Lesage*, 1716, 2 volumes, in-12°, suite apocryphe du Don Quichotte.

JOSEPH BARRE, dit LE PÈRE BARRE, *Histoire générale de l'Allemagne*, Paris, Ch.-J.-B. Delespine & J.-Th. Hérisson, 1748, 10 tomes en 11 volumes, in-4°.

NICOLAS-THOMAS BARTHE, *La mère jalouse, comédie en trois actes et en vers*, Paris, V^e Duchesne, 1762, in-8°.

- NICOLAS-THOMAS BARTHE, *Les fausses infidélités, comédie en un acte et en vers*, Paris, L. Prault, 1768, in-8°.
- [PIERRE-AUGUSTIN CARON DE BEAUMARCAIS] «M. C. DE B.», *Figaro en bonne humeur ou les folies et les sottises des Parisiens*, Genève, 1784, ou [François-Lamberts de BONNEFOY] DE BONYOIN / [LOUIS LAUS DE BOISSY], *La folle soirée, parodie du Mariage de Figaro, en un acte, prose et vaudevilles*, Paris, Couturier, 1784, in-8°.
- PIERRE-AUGUSTIN CARON DE BEAUMARCAIS, *Le barbier de Séville ou La précaution inutile*, comédie en quatre actes et en prose écrite en 1773, représentée en 1775, Paris, Ruault, 1775, in-8°.
- PIERRE-AUGUSTIN CARON DE BEAUMARCAIS, *La folle journée ou Le Mariage de Figaro, comédie en cinq actes, en prose par M. de Beaumarchais*, Lyon, s.n., 1785, in-8°.
- PIERRE-AUGUSTIN CARON DE BEAUMARCAIS, *Eugénie ou la vertu malheureuse*, Paris, Merlin, 1767, in-8°.
- ALEXANDRE-LOUIS-BERTRAND ROBINEAU, dit DE BEAUNOIR, *Fanfan et Colas, ou les frères de lait, comédie en un acte et en prose; par Madame de Beaunoir. Représentée, pour la première fois, par les Comédiens italiens ordinaires du roi, le mardi 7 septembre 1784*, Paris, Cailleau, 1784, in-8°.
- ALEXANDRE-LOUIS-BERTRAND ROBINEAU, dit DE BEAUNOIR, *Le ramoneur prince et le prince ramoneur, comédie-proverbe en un acte et en prose représentée pour la première fois à Paris, sur le théâtre des Variétés-amusantes, le 11 décembre 1784*, Paris, Cailleau, 1785, in-8°.
- ALEXANDRE-LOUIS-BERTRAND ROBINEAU, dit DE BEAUNOIR, *Le sculpteur, ou la femme comme il y en a peu, comédie en deux actes, et en prose*, Paris, Bélin et Brunet, 1784, in-8°.
- ISAAC DE BEAUSOBRE, *Dissertation sur les Adamites de Bohême. Supplément à l'histoire de la guerre des Hussites de M. Lenfant, par feu Monsieur Isaac de Beausobre*, Lausanne, Marc-Michel Bousquet & Comp., 1745, in-4°.
- CESARE BECCARIA, *Dei delitti e delle pene*, après une édition anonyme à Livourne en 1764, in-8°, fit l'objet d'autres éditions commentées par Voltaire, à Lausanne, A richiesta universale, 1769, et à Londres, Società dei filosofi, 1774.
- PIERRE BEL, *Carte topographique de la grande route de Berne à Genève*, Berne, J. A. Ochs, Lausanne, F. Le Combe, Genève, B. Chirol, 1783.
- JEAN-PIERRE BÉRENGER, *Histoire de Genève depuis son origine jusqu'à nos jours*, [Lausanne], s.n., 1772-1773, 6 tomes, in-8°.
- FRANÇOIS BERNIER, *Voyages de Bernier, contenant la description des états du Grand Mogol, etc.*, Amsterdam, Paul Marret, 1699, 2 tomes, in-12° ; réédité à Amsterdam, Paul Marret, 1723-1724.
- ARNAUD BERQUIN, *L'ami des enfans*, périodique, Paris, au bureau de l'amis des enfants, 1782-1783, 24 numéros en 12 volumes, in-12°; Lausanne, J.-P. Heubach, 1783-84, 8 volumes.
- ARNAUD BERQUIN, *L'ami de l'adolescence*, Paris, au bureau de l'ami des enfants, 1784-1785, 4 volumes; ou Genève, F. Dufart, 1786, 2 volumes, in-12°.
- JEAN BERTRAND, *Elémens d'agriculture fondé sur les faits et les raisonnemens, à l'usage du peuple de la campagne: qui ont remporté le prix de la Société économique de Berne, en 1774*, Berne, 1775, 1 tome, in-8°.
- JEAN BERTRAND, *Essai sur la récolte de la soie dans le Pays de Vaud par un membre et aux dépends de la Société économique de Berne*, Berne, [Société économique], 1780, in-8°.
- JEAN-CHARLES-VINCENT DE BETTE D'ETIENVILLE, *Mémoire à consulter pour Jean-Charles-Vincent de Bette d'Etienville, bourgeois de Saint-Omer en Artois, détenu ès prison du Châtelet de Paris, accusé [du 15 février 1786]*, Paris, Cailleau, 1786, in-4°.
- JEAN-CHARLES-VINCENT DE BETTE D'ETIENVILLE, *Second mémoire à consulter et consultation sur la défense à une accusation d'escroquerie pour Jean Charles Vincent de Bette d'Etienville, bourgeois de Saint-Omer en Artois, détenu ès prison du Châtelet de Paris, accusé*, Paris, Cailleau, 1786, in-4°.
- JEAN-JACQUES BOISARD, *Fables*, Paris, Lacombe, 1773, in-8°.
- LOUIS DE BOISSY, *L'impertinent malgré lui, comédie en cinq actes et en vers, représentée pour la première fois à la Comédie-Française le 14 mai 1729*, Paris, Prault père, 1729, in-8°.
- WILLIAM BOLTS, *Etat civil, politique, et commerçant du Bengale; ou histoire des conquêtes & de l'administration de la Compagnie angloise dans ce pays* [traduit par J.-N. Demeunier], Amsterdam, Gosse, 1775, 2 tomes, in-8°.
- JEAN-BERNARD BOSSU, *Nouveaux Voyages dans l'Amérique septentrionale, contenant une collection de Lettres écrites sur les lieux par l'Auteur, à son ami, M. Douin, Chevalier, Capitaine dans les troupes du Roi, ci-devant son camarade dans le nouveau Monde*, Amsterdam, Changuion, 1777, 1 volume, in-8°. Ce livre fut renvoyé par Louis-François.⁴²
- LOUIS-ANTOINE DE BOUGAINVILLE, *Voyage autour du monde par la frégate La Boudeuse et la flûte L'Etoile en 1766, 1767, 1768, 1769*, Paris, Saillant et Nyon, 1771, in-4°; ou contrefaçon par la Société typographique de Neuchâtel, 1772, 2 tomes, in-8°.
- JEAN-LOUIS BROUSSE-DESFACHERETS, *Le mariage secret: comédie en trois actes, en vers; représentée à Fontainebleau devant Leurs Majestés, le vendredi 4 novembre 1785, &, pour la première fois, sur le Théâtre français, le 10 mars 1786*, Paris, V^e Duchesne, 1786, in-8°.
- DAVID-AUGUSTIN DE BRUEYS / JEAN DE BIGOT PALAPRAT, *L'avocat Patelin*, comédie en trois actes et en prose, Paris, Compagnie des libraires, 1757, in-8°.
- DAVID-AUGUSTIN DE BRUEYS / JEAN DE BIGOT PALAPRAT, *Le muet, comédie en cinq actes en prose*, Paris, Thomas Guilain, 1693, réimprimée de nombreuses fois tout au long du XVIII^e siècle, Paris, Jean Mossy, 1777, in-8°.

- GEORGE-LOUIS LECLERC DE BUFFON, *Histoire naturelle*, Paris, Imprimerie royale, 1749–1804, 44 tomes, in-4°.
- PIERRE-LAURENT BUIRETTE, dit DE BELLOY, *Le siège de Calais, tragédie en cinq actes et en vers*, Paris, Duchesne, 1775, in-8°.
- PIERRE-LAURENT BUIRETTE, dit DE BELLOY, *Zelmire, tragédie en cinq actes et en vers*, Paris, N. B. Duchesne, 1772, in-8°.
- JEAN-JACQUES BURLAMAQUI, *Elemens du droit naturel*, Lausanne, François Grasset, 1775, in-8°. La préface de l'éditeur contient deux lettres non signées, p. III–LVIII, «Sur l'étude du droit civil» et «Sur la méthode la plus courte & la plus aisée d'acquérir, seul, la connaissance des élémens du droit». L'auteur, anonyme, de la préface est JEAN-MARC-LOUIS FAVRE, l'ami de Louis-François.
- FRANCES BURNAY, *Cecilia or Memoirs of an Heiress*, publié à Londres en 1782, traduit en français l'année suivante par Henri Rieu, *Cecilia ou mémoires d'une héritière par l'auteur d'Evelina*, Genève, Barthélemy Chirol, 1783, 5 volumes, in-12°.
- FRANCES BURNAY, *Evelina ou l'entrée d'une jeune personne dans le monde*, (traduction de *Evelina or A young Lady's Entrance into the World*), Amsterdam, D. J. Changuion, 1779, 3 volumes, in-8° ?
- GIUSEPPE BALSAMO, dit ALESSANDRO, COMTE DE CAGLIOSTRO, *Mémoire pour le comte de Cagliostro, accusé; contre M. le procureur-général, accusateur; en présence de M. le cardinal de Rohan, de la comtesse de La Motte, & autres co-accusés*, Paris, Lottin l'aîné & de St-Germain, 1786, in-4°.
- GIUSEPPE BALSAMO, dit ALESSANDRO, COMTE DE CAGLIOSTRO, *Requête au parlement, les chambres assemblées, par le comte de Cagliostro: signifiée à M. le procureur général le 24 février 1786, pour servir d'addition au mémoire distribué le 18 du même mois*, Paris, Lottin l'aîné, 1786.
- JEAN-FRANÇOIS CAILHAVA D'ESTANDOUX, *L'égoïsme*, Paris, V^e Duchesne, 1777, in-12°.
- LOUIS CAMOËS / JEAN-FRANÇOIS DE LA HARPE, *La Lusiade, poème héroïque en dix chants de Luis Camoëns; nouvellement traduit du portugais par [Nicolas-Gabriel Vaquette] d'Hermilly et J[ean]-Fr[ançois] de La Harpe*, Paris, Nyon aîné, 1776, 2 tomes, in-8°.
- JOACHIM HEINRICH CAMPE, *Le nouveau Robinson pour servir à l'amusement & à l'instruction des enfans, traduit de l'allemand de M. Campe*, Hambourg, Charles Ernst Bohn, 1779 et 1780, 2 tomes, in-8°, Versailles, Poinçot et Paris, Nyon.
- LOUIS CARROGIS, dit CARMONTEL[LE], *Amusemens de société ou Proverbes dramatiques*, Paris, Merlin, 1768–1781 [1783], 8 tomes, in-8°. Louis-François mentionne les proverbes suivants: n° 2, «Les deux Anglois, ou Il ne faut pas jeter le manche après la coignée»; n° 4, «Le sourd, ou Le premier venu engraine»; n° 24, «L'avocat chansonnier, ou Il fait bon battre les glorieux, proverbe»; n° 27, «Le peintre en cul-de-sac ou Nécessité n'a point de loi»; n° 29, «Le boiteux, ou L'occasion fait le larron»; n° 30, «Le bavard, ou Trop parler nuit»; n° 33, «Le distract, ou L'on ne saurait penser à tout» n° 48, «L'écrivain des charniers, ou Il se sert de la patte du chat pour tirer les marrons du feu.»
- JEAN-LOUIS CASTILHON, *Essais de philosophie et de morale, en partie traduits librement et en partie imités de Plutarque*, Bouillon, Société typographique, 1770, in-8°.
- GUILLÉN DE CASTRO Y BELLVIS, *Las Mocedades del Cid* [La jeunesse du Cid] et *Las Hazañas del Cid* [Les exploits du Cid], dans *Las comedias de don Guillen de Castro y Belvis, primera y segunda parte*, Valencia, 1618–1625, 2 volumes, in-4°.
- JACQUES CAZOTTE, *Le diable amoureux, nouvelle espagnole*, Naples (Paris ?), 1772, Le Jay, in-8°.
- JACQUES CAZOTTE, *Ollivier*, s.l., s.n., 1763, 2 tomes, in-8°.
- PIERRE CÉROU, *L'amant auteur et valet, comédie en un acte*, Paris, V^e Allouel, 1740, in-12°.
- MIGUEL CERVANTÈS SAAVEDRA, *Nouvelles de Michel Cervantes Saavedra*, Amsterdam & Leipzig, Arkstee & Merkus, 1768, 8 tomes in-12°, ou *Nouvelles espagnoles de Michel Cervantes, traduction nouvelle*, Paris, V^e Duchesne, 1778, 2 volumes, in-8°.
- MIGUEL CERVANTÈS SAAVEDRA, *Le valeureux Don Quichotte de la Manche*, Paris, Jean Fouet, in-8°, 1614, tome 1, traduit par César Oudin, 1618, tome 2^d, traduit par François de Rosset; des nombreuses éditions parurent pendant tout le XVIII^e siècle.
- NICOLAS-SÉBASTIEN-ROCH DE CHAMFORT, *Eloge de La Fontaine, ouvrage qui a remporté le Prix, au jugement de l'Académie de Marseille, le 25 d'Août 1774*, Paris, Ruault, 1774, in-8°.
- NICOLAS-SÉBASTIEN-ROCH DE CHAMFORT, *Mustapha et Zéangir, tragédie en cinq actes et en vers; représentée sur le théâtre de Fontainebleau, devant leurs Majestés, le premier novembre 1776 et le 7 novembre 1777; à Paris, sur le théâtre de la Comédie française, le 15 décembre 1777. Dédiée à la reine, par M. de Chamfort, secrétaire des commandemens de son altesse sérénissime Monseigneur le prince de Condé, membre de l'Académie de Marseille*, Paris, V^e Duchesne, 1778, in-8°.
- JEAN CHAPPE D'AUTEROCHE, *Voyage en Californie pour l'observation du passage de Vénus sur le disque du Soleil, le 3 juin 1769: contenant les observations de ce phénomène, & la description historique de la route de l'auteur à travers le Mexique – par feu M. Chappe d'Auteroche [...] rédigé & publié par M. de Cassini* [César-François Cassini de Thury], Paris, C.-A. Jombert, 1772, in-4°.
- PIERRE CHARPENTIER DE LONGCHAMPS, *Elégies de Tibulle*, Paris, Morin, 1776, in-8°.
- ISABELLE AGNETA ELISABETH VAN TUYL VAN SEROOSKERKEN VAN ZUYLEN, dite ISABELLE DE CHARRIÈRE, *Lettres neufchâteloises*, Amsterdam [Genève], s.n., 1784, in-12°.

ISABELLE AGNETA ELISABETH VAN TUYL VAN SEROOSKERKEN VAN ZUYLEN, dite ISABELLE DE CHARRIÈRE, *Lettres manuscrites*.

ISABELLE AGNETA ELISABETH VAN TUYL VAN SEROOSKERKEN VAN ZUYLEN, dite ISABELLE DE CHARRIÈRE, *Lettres écrites de Lausanne*, Toulouse [Genève], [Jean-Pierre Bonnant], 1785, in-8°.

JACQUES CLERMONT, *Carte générale de la Suisse, par le géographe Jacques Clermont*, s.l., s.n., 1781; deux formats: 31 × 44 cm et 42 × 57 cm.

CHARLES COLLÉ, *Dupuis et Desronais, comédie en 3 actes et en vers libres, représentée pour la première fois par les Comédiens français ordinaires du Roi, le 17 janvier 1763*, Paris, Duchesne, 1763, in-8°.

CHARLES COLLÉ, *La partie de chasse d'Henri IV, comédie en trois actes et en prose*, Paris, V^e Duchesne, 1766, in-8°.

JEAN-MARIE COLLOT D'HERBOIS, *Il y a bonne justice ou Le paysan magistrat, drame en cinq actes et en prose [...] imité de l'espagnol de Calderon, d'après la traduction de M. Linget*, Marseille, Sube & Laporte, 1778, in-8°.

FRANÇOIS-MARC-SAMUEL CONSTANT DE REBECQUE, *Le mari sentimental ou le mariage comme il y en a quelques uns: lettres d'un homme du pays de Vaud écrites en 178[3]*, s.l., s.n., 1783, in-8°.

JAMES COOK, *Relation des voyages entrepris par ordre de Sa Majesté britannique pour faire des découvertes dans l'hémisphère méridional et successivement exécutés par le commodore Byron, le capitaine Carteret, le capitaine Wallis & le capitaine Cook dans les vaisseaux le Dauphin, le Swallow & l'Endeavour*, rédigée d'après les journaux tenus par les différens commandans & les papiers de M. Banks par J. Hawkesworth, docteur en droit- traduite de l'anglois [Premier voyage] [par Suard], Paris, Saillant et Nyon, et Panckoucke, 1774, 4 tomes, in-8°. La Société typographique de Neuchâtel publia une contrefaçon la même année (Lausanne et Neuchâtel, Société typographique, 1774, 4 tomes, in-8°).

JAMES COOK, *Voyage dans l'hémisphère austral, et autour du monde, fait par les vaisseaux du roi, l'Aventure et la Résolution en 1772, 1773, 1774 & 1775*, écrit par Jacques Cook, commandant de la Résolution; dans lequel on a inséré la relation du capitaine Furneaux & celle de MM. Foster. Traduit de l'Anglois, Paris, Hôtel de Thou [i.e. Pancoucke], 1778, 5 tomes, in-4°.

JAMES COOK / JAMES KING, *Troisième voyage de Cook ou Voyage à l'Océan Pacifique ordonné par le roi d'Angleterre pour faire des découvertes dans l'hémisphère nord, pour déterminer la position et l'étendue de la côte ouest de l'Amérique septentrionale, sa distance de l'Asie & résoudre la question du passage du Nord; exécuté sous la direction des capitaines Cook, Clerke & Gore sur les vaisseaux la Résolution & la Découverte en 1776, 1777, 1778, 1779 & 1780*, traduit de l'anglois [par Jean-Nicolas Démeunier], Paris, 1785, 4 volumes, in-4°.

JAMES COOK / JOHN WEBBER [dessinateur officiel pour le troisième voyage de Cook], *Atlas, dessins et cartes géographiques [61 figures en tout]*, in-folio, accompagnant la publication du rapport officiel du dernier voyage de Cook, *A voyage to the Pacific Ocean*, London, 1784.

PIERRE CORNEILLE, *Théâtre de Pierre Corneille avec des commentaires* [par Voltaire], [Genève, Cramer], 1764–1765, 12 tomes in-8°. Louis-François mentionne les œuvres suivantes: *Cinna, Horace, Le menteur, L'illusion comique, Clitandre ou l'innocence délivrée, La veuve ou le traître trahi, La galerie du palais ou l'amie rivale, Médée et Le Cid*.

FERNAND [HERNÁN] CORTÉS, *Correspondance avec l'empereur Charles-Quint, sur la conquête du Mexique, traduite par le vicomte César François de Flavigny*, En Suisse, chez les libraires associés, Berne, 1779, in-8°.

JOSEPH-FRANÇOIS COSTER, *Eloge de Jean-Baptiste Colbert, discours qui a obtenu le premier Accessit, ou jugement de l'Académie Françoise, en 1773*, Paris, J.-B. Brunet & Demonville, 1773, in-8°.

WILLIAM COXE, *Lettres à M. W. Melmoth sur l'état politique, civil et naturel de la Suisse, traduit de l'anglois par M. Ramond* [Louis Ramond de Carbonnières], Londres et Lausanne, François Grasset, 1781, in-8°.

GABRIEL-FRANÇOIS COYER, abbé, *Nouvelles observations sur l'Angleterre en 1779*, Paris, Duchêne, in-12°, contrefaites la même année par de Felice à Yverdon.

JEAN-GABRIEL CRAMER, *L'heureux retour, comédie en deux actes et en prose représentée pour la première fois au théâtre de Genève le 14 septembre 1785*, Genève, Barde, Manget & Comp., 1785, in-8°.

LOUIS-MARIE DE CRÉQUY, *Mémoires pour servir à l'histoire de la vie de Nicolas Catinat*, Paris, V^e Duchesne, 1775, in-12°.

JEAN LE ROND D'ALEMBERT, *Eloges lus dans les séances publiques de l'Académie françoise*, Paris, Panckoucke et chez Moutard, 1779, in-12°. Louis-François mentionne les éloges suivants: *Eloge de l'abbé de Saint-Pierre, Eloge de Jacques-Bénigne Bossuet, évêque de Meaux*.

PIERRE-JOSEPH D'ORLÉANS, dit LE PÈRE D'ORLÉANS, *Histoire des révolutions d'Espagne depuis la destruction de l'empire des Goths, jusqu'à l'entière et parfaite réunion des royaumes de Castille et d'Aragon en une seule monarchie [...] revue et publiée par les P. J. Rouillé et Brumoy*, Paris, Rollin fils, 1734, 3 tomes, in-4°.

FLORENT CARTON DANCOURT, *Colin Maillard, comédie en un acte, en prose, avec un divertissement, par Dancourt*, Paris, s.n., 1702, in-12°.

FLORENT CARTON DANCOURT, *L'été des coquettes*, un acte en prose, s.l., s.d., in-12°.

FLORENT CARTON DANCOURT, *Le mari retrouvé, comédie en un acte, en prose, avec un divertissement, par Dancourt, au Théâtre François*, 1768, pièce publiée maintes fois au cours du XVIII^e siècle, in-12°.

CORNELIS DE BRUIJN, *Extrait d'un voyage au Levant par M^r Des Mouceaux. Communiqué par Monsieur le comte*

- de Borneval, dans CORNEILLE LE BRUYN, *Voyage au Levant* [...], 1726, in-4°, t. 5, p. 381–498, 5 t., in-4°.
- CORNELIUS DE PAUW, *Recherches philosophiques sur les Américains, ou mémoires intéressants pour servir à l'histoire de l'espèce humaine*, Berlin, s.n., 3 tomes, in-12°, dont une nouvelle édition avait paru en 1771, ou Antoine-Joseph Pernety (1716–1801), *Examen des Recherches philosophiques sur l'Amérique et les Américains, et de la défense de cet ouvrage*, Berlin, G. J. Decker, 1771, in-8°.
- JEAN-ANDRÉ DELUC, *Recherches sur les modifications de l'atmosphère*, Genève, s.n., 1772, 2 tomes, in-4°.
- PIERRE-GÉDÉON DENTAND, *Relation de différents voyages dans les Alpes du Faucigny*, Maëstricht, J. E. Dufour & Ph. Roux, 1776, in-8°.
- NICOLAS-ALEXANDRE DEZÈDE / JACQUES-MARIE BOUTET, dit MONVEL, *Jérôme, le porteur de chaise, comédie-parade, en 2 actes, en prose mêlée d'ariettes, représentée devant Leurs Majestés à Versailles, le vendredi 18 décembre 1778*, Paris, V^e Duchesne, 1779, in-8°.
- DENIS DIDEROT, *Le père de famille, comédie en cinq actes et en prose*, Amsterdam, s.n., 1758, in-8°.
- DENIS DIDEROT / JEAN LE ROND D'ALEMBERT, *Encyclopédie, ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers, par une Société de gens de lettres. Mis en ordre & publié par M. Diderot [...], & quant à la partie mathématique, par M. d'Alembert [...]*, Paris, 1751–1757, volumes 1–7; Neuchâtel, 1765, volumes 8–17; planches, Paris, 1762–72, 7 volumes; 5 volumes de suppléments, Amsterdam et Paris/Amsterdam, 1776–77; 2 volumes d'index, Paris and Amsterdam, 1780; en tout 35 volumes, in-folio. Dans l'*Encyclopédie*, l'histoire de l'astronomie est à la rubrique «Astronomie».
- JOHANN JAKOB DILLENIUS, *Historia muscorum*, Oxford, 1741, in-4°, publié à 250 exemplaires, réédité en 1779 ou JOHANN HEDWIG, *Fondamentum historiæ naturalis muscorum frondosorum*, Crusius, 1782, 2 tomes in-4°.
- CLAUDE-JOSEPH DORAT, *Le malheureux imaginaire, comédie en cinq actes et en vers, créée au Théâtre-Français le 7 décembre 1776*, Paris, Delalain, 1777, in-8°.
- CLAUDE-JOSEPH DORAT, *Regulus [tragédie] et La feinte par amour [comédie en trois actes et en vers], représentées le même jour par les comédiens François, le 31 juillet 1773*, Paris, Delain, 1773, in-8°.
- CLAUDE-JOSEPH DORAT, *Le chevalier françois à Londres, comédie en trois actes et en vers représentée à la fin de novembre 1778 par les comédiens françois*, Paris, Delalain, 1779, in-8°.
- CLAUDE-JOSEPH DORAT, *Le chevalier françois à Turin, comédie en trois actes et en vers représentée à la fin de novembre par les comédiens françois*, Paris, Delalain, 1779, in-8°.
- CLAUDE-JOSEPH DORAT, *Le célibataire, comédie en cinq actes et en vers, représentée pour la première fois au Théâtre-Français le 20 septembre 1775*, Paris, A. Delalain, 1776, in-8°.
- PAUL ou PIERRE-ULRICH DUBUSSON ou DU BUISSON, *Abrégé de la révolution de l'Amérique angloise, depuis le commencement de l'année 1774, jusqu'au premier janvier 1778. Par M.***, Américain*, Paris, Cellot & Jombert, 1778, 1 tome, in-12°.
- JACQUES DU VAURE, *Le faux sçavant, comédie en trois actes de prose*. Une nouvelle édition venait d'être publiée en 1777 par Ruault, in-8°.
- GUILLAUME DUBOIS DE ROCHEFORT, *L'Odyssée d'Homère traduite en vers [...] par M. de Rochefort*, Paris, Brunet, 1777, 2 tomes in-8°.
- GUILLAUME DUBOIS DE ROCHEFORT, *L'Iliade d'Homère, traduite en vers avec des remarques*, Paris, Saillant, 1766 et 1770, 4 tomes in-8° (1766: t. 1^{er}, chants 1–6; 1770: t. 2, chants 7–12; t. 3, chants 13–18; t. 4, chants 19–24); le livre fut réédité avec quelques changements en trois tomes in-8° en 1772 chez Saillant & Nyon, puis chez d'autres éditeurs, en 1777 et 1781.
- JEAN-FRANÇOIS DUCIS, *Roméo et Juliette*, Paris, P. F. Gueffier, 1772, in-8°.
- CHARLES DUFRESNY ou DU FRESNY, *L'esprit de contradiction, comédie en un acte et en prose*, Paris, Compagnie des libraires associés 1700, in-12°.
- HENRI-LOUIS DUHAMEL DU MONCEAU, *De l'exploitation des bois, ou Moyens de tirer un parti avantageux des taillis, demi-futaies et hautes-futaies [...]*, Paris, H. L. Guérin et L. F. Delatour, 1764–1767, 2 tomes, in-4°.
- ANNE-FRANÇOIS DUPERRIER-DUMOURIEZ, *Richardet: poème dans le genre bernesque imité de l'italien*, La Haye, chez Jean Néaulme, 1765, in-8°; le poème est titré simplement *Richardet: poème dans d'autres éditions parues à la même époque*.
- JEAN-BAPTISTE DUPUY-DEMPORTES, *Histoire du ministère du chevalier Robert Walpole*, Amsterdam, s.n., 1764, 3 tomes in-12°, ou *Testament politique du chevalier Walpole, comte d'Orford et ministre d'Angleterre*, Amsterdam, Arkstee & Merkus, ou Paris, H. C. de Hansy, 1767, 2 tomes, in-12°.
- THÉOPHILE IMARIGEON DUVERNET, *La vie de Voltaire par M.****, Genève, s.n., 1786, in-8°.
- EVRA, dit LORE / MAURIN DE POMPIGNY, *Le valet a deux maîtres, ou Le mari a deux femmes, comédie en un acte et en prose, représentée pour la première fois à Paris sur le Théâtre des Variétés-amusantes, le 26 septembre 1784*, Paris, Cailleau, 1784, in-8°.
- BARTHÉLEMY-CHRISTOPHE FAGAN, *La pupille*, Paris, Chaubert, 1734, in-8°.
- ROGER GUILLAUME DE FAGES-CHAULNES, *Mémoire pour le baron de Fages-Chaulnes, garde-du-corps de Monsieur, frère du roi, accusé, contre les sieurs Vaucher et Loque, marchands bijoutiers, accusateur. Et encore contre Monsieur le Procureur-général*, Paris, Prault, 1786, in-4°.

- BARTHÉLEMY FAUJAS DE SAINT-FOND, *Description des expériences de la machine aérostatique de MM. de Montgolfier*, Paris, Cuchet, 1783–1784, 2 tomes, in-8°.
- CHARLES-SIMON FAVART, *La servante maîtresse, comédie en deux actes et en vers, mêlée d'ariettes, parodiée de La serva padrona [de Pergolèse], intermède italien*, Paris, La Chevardiere ; Lyon, Frères Le Goux, [1755 ?], in-8°.
- CHARLES-SIMON FAVART / PIERRE-ALEXANDRE MONGNAY, *La belle Arsène, comédie féerie en quatre actes mêlée d'ariettes, les paroles de M. Favart, la musique de M. de Mongnay*, Paris, N. B. Duchesne, 1777, in-12°.
- CHARLES-SIMON FAVART, *La rosière de Salenci, comédie en trois actes mêlée d'ariettes*, Paris, V^e Duchesne, 1770, in-8°.
- JEAN-MARC-LOUIS FAVRE, *Nouvelles de la république des lettres*, Lausanne, Société typographique, 1775–1777, 24 numéros, 11 volumes, in-8°.
- FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE DE FÉNELON, *Les aventures de Télémaque fils d'Ulysse*. Plusieurs éditions au XVIII^e siècle après la première de Paris, Jacques Estienne ou Ferdinand Delaulne, 1717, 2 volumes, in-12°.
- ADAM FERGUSON, *Institutions de philosophie morale, traduites de l'anglois de M. Fergusson [par E.-S.-F. Reverdin]*, Genève, C. Philibert et B. Chirol, 1775, §in-12°.
- ANTOINE DE PAS DE FEUQUIÈRES, *Mémoires de Mr le Marquis de Feuquieres lieutenant général du roi contenant ses maximes sur la guerre et l'application des exemples aux maximes, Nouv. éd. rev. et corr. par le comte de Feuquier son frère*, Londres, Pierre Dunoyer, 1736, 4 tomes, in-4°.
- HENRY FIELDING, *The History and the Adventures of Joseph Andrews, and his Friend Mr Abraham Adams*, Londres, A. Millar, 1742, 2 volumes, in-12°.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Numa Pompilius, second roi de Rome*, Paris et Lausanne, François Lacombe, 1786, 2 tomes in-8°.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Fables*, Didot l'Aîné, 1784–1792, 14 tomes in-18° ou 8 tomes, in-8°.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Galathée, roman pastoral imité de Cervantès*, Paris, Didot l'aîné, 1783, in-18°.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Jeannot et Colin, comédie en trois actes et en prose, représentée pour la première fois à la Comédie-Italienne mardi 14 novembre 1780*, Paris, V^e Duchesne, 1780, in-8°.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Jumeaux de Bergame*; la pièce fut publiée dans le *Théâtre italien de M. de Florian*, Paris, Didot l'aîné, 1784, 3 tomes, in-18°. Louis-François a probablement lu une copie manuscrite.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *La bonne mère, comédie en un acte et en prose*, Paris, Didot l'Aîné, 1785, in-8°.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Les deux billets*, Paris, V^e Duchesne, 1780, in-8°.⁴³
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Le bon ménage ou La suite des deux billets, comédie en un acte et en prose*, Paris, Brunet, 1783.
- JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN, *Le Bon père ou la suite du bon ménage, comédie en 1 acte et prose représentée sur un théâtre de société le 2 février 1783*, Paris, Cailleau, 1783, in-8°.
- ADRIEN-JACQUES FOLLIE, *Mémoire d'un François qui sort de l'esclavage*, Amsterdam et Paris, 1785, in-8°.
- JEAN-HENRI-SAMUEL FORMEY, *Le philosophe chrétien*, Göttingen et Leyden, Elie Luzac, 1752–1757, 4 tomes, in-12°.
- JEAN-HENRI-SAMUEL FORMEY, *Pensées raisonnables opposées aux pensées philosophiques [...]*, Göttingen, Leyden, 1756, 1 tome in-8°.
- NICOLAS ETIENNE DE FRAMÉRY, *La colonie, comédie en deux actes imitée de l'italien [L'isola d'amore] sur la musique du Sig. [Antonio] Sacchini*, Paris, s.n., 1776, in-8°.
- JACOB FRANCILLON, *Histoire de la passion de Notre-Seigneur Jésus-Christ*, Genève, Barthélémy Chirol, 1779, in-8°.
- BENJAMIN FRANKLIN, *La science du bonhomme Richard, ou Le moyen facile de payer les impôts*, Paris, Ruault, 1777, in-8°.
- BENJAMIN FRANKLIN / JOSEPH IGNACE GUILLOTIN / ANTOINE LAURENT DE LAVOISIER, *Réflexions sur le magnétisme animal*, 1784, 86 pages in-4°.
- FRÉDÉRIC II, dit LE GRAND, *Eloge de M. de Voltaire, composé au camp de Schatzlar par S. M. le roi de Prusse, lu à l'Académie royale des sciences et belles-lettres de Berlin dans une assemblée publique extraordinairement convoquée pour cet objet, le 26 novembre 1778*, Berlin, De l'imprimerie royale, 1778, in-8°.
- ELIE-CATHERINE FRÉRON, abbé, *Lettres sur quelques écrits de ce tems*, Genève, Londres, Paris, s.n., 1749–1754, 13 volumes, in-12°.
- GABRIEL-HENRI GAILLARD, *Histoire de François Premier, Roi de France, dit le grand roi et le père des lettres*, Paris, Saillant, 1766–1769, 7 tomes, in-12°.
- JEAN-JACQUES GARNIER, *Histoire de France depuis l'établissement de la monarchie jusqu'au règne de Louis XIV par M. l'abbé Velly; continuée par M. Villaret [...]*, Paris, 1760–1767; Garnier rédigea les derniers tomes (18 à 20), in-12°.
- STÉPHANIE FÉLICITÉ DUCREST DE SAINT-AUBIN, dite MADAME DE GENLIS, *Les veillées du château ou cours de morale à l'usage des enfants*, Maestricht, J. P. Dufour & Ph. Roux, 1784, 4 volumes, in-8; ou Lausanne, J. P. Heubach, 1784, 4 volumes, in-8°.
- STÉPHANIE FÉLICITÉ DUCREST DE SAINT-AUBIN, dite MADAME DE GENLIS, *Théâtre de société par l'auteur du Théâtre à l'usage des jeunes personnes*, Paris, s.n., 1781, 2 tomes, in-8°. L'œuvre fut contrefaite la même année, Lausanne, François La Combe, 1781, [Neuchâtel], [Société typographique], 2 tomes in-8°.

STÉPHANIE FÉLICITÉ DUCREST DE SAINT-AUBIN, dite MADAME DE GENLIS, *Théâtre à l'usage des jeunes personnes [Théâtre d'éducation]*, Paris, Panckoucke, 1779, 4 tomes in-8°.

SALOMON GESSNER, *Der Tod Abels in fünf Gesänger*, Zurich, Orell, Gessner, Füssli, 1758, avait déjà eu plusieurs éditions en allemand, avant la traduction française de M. Huber (1775), qui connut un énorme succès. Salomon Gessner, *La Mort d'Abel, poème en cinq chants traduit de l'allemand par Michel Huber*, Paris, 1761; autre édition: Neuchâtel, 1785, in-12°.

SALOMON GESSNER, *Idyllen von dem Verfasser des Daphnis*, Zurich, 1756, in-8°.

SALOMON GESSNER, *La mort d'Abel*, poème en cinq chants, *Œuvres de Mr. S. Gesner, traduit de l'allemand par M. Huber*, Zurich, Orell, Gesner & Comp., 1769, in-8°, dont la critique paraît dans la *Gazette littéraire et universelle de l'Europe*, 1769, tome 4, p. 165–168.

SALOMON GESSNER, *Contes moraux et nouvelles idylles de D...* et Salomon Gessner, Zurich, 1773, in-4°.

JOHANN WOLFGANG GÖTHE, *Götz von Berlichingen*, tragédie jouée à Berlin le 14 avril 1774, 1775, in-8°.

CARLO GOLDONI, *Le Bourru bienfaisant, comédie en trois actes et en prose*, Paris, V^e Duchesne, 1771, in-8°.

OLIVER GOLDSMITH, *Le ministre de Wakefield*, réédité plusieurs fois au XVIII^e siècle, Londres et Paris, Pissot et Desaint, 1767, 2 tomes en un volume, in-12°.

FRANÇOIS GRASSET, *Gazette littéraire et universelle de l'Europe*, cinq tomes parurent entre le 11 avril 1768 et le 26 juin 1769, in-8° ?

THOMAS GRAY, *Hymn to Adversity*, London, J. James, 1762, in-8°.

JEAN-BAPTISTE-LOUIS GRESSET, *Vair vert [aussi Ver vert et ver vert] ou les voyages du perroquet de la Visitation de Nevers*, poème héroï-comique, dans *Les poésies de M. G. Bois*, P.-J. Masson, 1734, in-8°; ou *Les Œuvres de Mr. Gresset*, Amsterdam, Aux dépenses de la Compagnie, 1748, 2 volumes, in-8°.

JEAN-BAPTISTE-LOUIS GRESSET, *Le Méchant, comédie en cinq actes en vers*, La Haye, Jean Neaulme, 1747, in-8°.

JEAN-BAPTISTE-LOUIS GRESSET, *La chartreuse*, 1734, in-8°.

ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY/MICHEL-JEAN SEDAINE, *Richard Cœur de Lion*, comédie en trois actes, en prose et en vers, mise en musique, Paris, Brunet, 1786, in-8°.

ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY / THOMAS HALES, *Le jugement de Midas, comédie en trois actes et en prose, mêlée d'ariettes: représentée pour la première fois par les comédiens italiens ordinaires du roi le samedi 27 juin 1778, par monsieur d'Hele, musique de M. Grétry*, Paris, Delalain, 1777, in-8°.

ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY / THOMAS HALES, *Les fausses apparences, ou L'amant jaloux : comédie en trois actes mêlée d'ariettes / les paroles sont de M. d'Hele; la musique de M. Grétry*, Paris, V^e Duchesne, 1778, in-8°.

FRÉDÉRIC MELCHIOR GRIMM, *Le petit prophète de Bœmisch-broda*, 1753, in-8°.

JACQUES-ANTOINE-HIPPOLYTE DE GUIBERT, *Connétable de Bourbon* ne fut publiée qu'en 1775, in-18°, mais était lue en public à Paris déjà au début de 1773, in-8°.

JACQUES-ANTOINE-HIPPOLYTE DE GUIBERT, *Eloge historique de Michel de l'Hospital*, s.l., 1777, in-8°.

JACQUES-ANTOINE-HIPPOLYTE DE GUIBERT, *Essai général de tactique, précédé d'un discours sur l'état actuel de la politique et de la science militaire en Europe, avec le plan d'un ouvrage intitulé la France politique et militaire*, Londres, chez les Libraires associés, 1772, 2 tomes, in-8°.

ANTOINE HAMILTON, *Contes*, publiés pour la première fois en 1730, réédités plusieurs fois au cours du XVIII^e siècle (Paris, Didot l'aîné, 1781, 3 volumes, in-8°).

ANTOINE HAMILTON, *Mémoires du comte de Grammont*, beaucoup d'éditions tout au long du XVIII^e siècle après la première en 1713.

CLAUDE-ADRIEN HELVÉTIUS, *Le bonheur: poème en six chants; avec des fragmens de quelques épîtres*, Londres [Deux-Ponts], Imprimerie ducale, 1772, in-8°.

CHARLES-JEAN-FRANÇOIS HÉNAULT, dit LE PRÉSIDENT HÉNAULT, *François II, roi de France, tragédie en 5 actes et en prose*, 1747, in-8°.

CHARLES-JEAN-FRANÇOIS HÉNAULT, dit LE PRÉSIDENT HÉNAULT, *Le Réveil d'Epiménide, comédie en prose*, Berlin, J. Jasperd, 1755, puis avec *François II*, et d'autres pièces, 1770, in-8°.

MICHEL-RENÉ HILLIARD D'AUBERTEUIL, *Histoire de l'administration de Lord North, ministre des finances en Angleterre, depuis 1770 jusqu'en 1782, et de la guerre de l'Amérique septentrionale, jusqu'à la paix; suivie du tableau historique des finances d'Angleterre, depuis Guillaume III jusqu'en 1784*, Londres et Paris, Courcier, 3 volumes, in-8°.

DAVID HUME, *Histoire d'Angleterre depuis l'invasion de Jules César jusqu'à l'avènement de Henry VII*, s.l., 1763–1765, 12 volumes, in-12°.

DAVID HUME, *Essays, Moral and Political*, Edinburgh, A. Kinkaid, 1742, in-8°. Plusieurs éditions depuis en 2 volumes, in-8°.

BARTHÉLEMY IMBERT, *Fables nouvelles*, Amsterdam et Paris, Delalain, 1773, in-8°.

FRÉDÉRIC-ALBERT DE KOCH, *Œuvres de Valentin Jameray Duval, précédées des mémoires sur sa vie*, Saint-Pétersbourg [imprimé à Bâle], J. G. Treuttel, 1784, 2 tomes in-8°.

JEAN DE LA BRUYÈRE, Après la première édition, parue anonymement en 1688 (Paris, Estienne Michallet, in-12°), l'œuvre *Les caractères de Théophraste avec les caractères ou les mœurs de ce siècle* n'a pas cessé d'être rééditée.

MARIE-MADELEINE PIOCHE DE LA VERGNE DE LA FAYETTE, *La comtesse de Tende* est au volume 4 de la *Bibliothèque de campagne, ou Amusemens de l'esprit et du cœur*, La Haye, Jean Neaulme, 1753–1757, 12 volumes, in-12°.

- JEAN DE LA FONTAINE; il y eut beaucoup d'éditions des *Fables choisies de Jean de La Fontaine* depuis la première édition de 1668.
- JEAN DE LA FONTAINE, *Amours de Psyché et Cupidon*, Paris, C. Barbin, 1669, in-8°.
- JEAN DE LA FONTAINE, *Les Fables de La Fontaine*, Paris, Charles-Antoine Jombert pour Dessaint et Saillant, 1755–1759 [1760] 4 tomes, in-folio.
- JEAN-FRANÇOIS DE LA HARPE, *Eloge de La Fontaine, qui a concouru pour le Prix de l'Académie de Marseille, en 1774*, Paris, Lacombe, 1774, in-8°.
- JEAN-FRANÇOIS DE LA HARPE, *Eloge de Racine*, Amsterdam, Lacombe, 1772, in-8°.
- JEAN-FRANÇOIS DE LA HARPE, *Les Barmecides, tragédie en cinq actes et en vers*, Paris, Pissot, 1778, in-8°.
- JEAN-FRANÇOIS DE LA HARPE, *Mélanie*, drame en trois actes, Amsterdam, 1770, in-8°.
- GARCILASSO DE LA VEGA, *Histoire des Incas, rois du Pérou, par Garcilasso de la Vega, nouvellement traduite de l'espagnol en françois, et mise dans un meilleur ordre, avec des notes et des additions sur l'histoire naturelle de ce pays* [par Dalibert], Paris, Prault fils, 1744, 2 tomes in-8°.
- JOSEPH-JÉRÔME LE FRANÇAIS DE LALANDE, *Traité d'astronomie* 1771–1781, seconde édition revue et augmentée, Paris, 4 tomes, in-4°.
- JEANNE DE ST-RÉMY DE VALOIS DE LA MOTTE, dite MADAME DE VALOIS, *Mémoire pour Dame Jeanne de Saint-Rémy de Valois, épouse du Comte de La Motte*, s.l. [Paris], Cellot, 1785, in-4°.
- JEANNE DE ST-RÉMY DE VALOIS DE LA MOTTE, dite MADAME DE VALOIS, *Réponse pour la comtesse de Valois-La Motte au mémoire du comte de Cagliostro*, signé Doillot.
- PIERRE LAUJON / JEAN-PAUL-EGIDE MARTINI, *L'amoureux de quinze ans ou la double fête, comédie en trois actes et en prose, mêlée d'ariettes créée à la Comédie Italienne en 1771*, Paris, V^e Duchesne, 1771, in-8°.
- GEORGES-LOUIS LE SAGE, *Essai de chymie méchanique*, [Genève], s.n., [1758], in-4°.
- NOËL LEBRETON DE HAUTEROCHE, *Le deuil*, tome 2, p. 7–62 dans *Théâtre de Noël Lebreton, sieur de Haute-roche, nouvelle édition*, Paris, La Compagnie [les Libraires associés], 3 tomes, in-12°.
- MARC-ANTOINE LEGRAND, *Le galant coureur ou L'ouvrage d'un moment, comédie en un acte et en prose, donnée au Théâtre-Français en 1722*, Paris, J. Pepingué, 1722, in-12°.
- GOTTFRIED WILHELM VON LEIBNIZ, *Nouveaux essais sur l'entendement humain*, dans les *Œuvres philosophiques latines & françaises de feu M^r de Leibnitz [...] par M^r Rudolf Eric Raspe*, Amsterdam & Leipzig, Jean Schreuder, 1765, in-4°.
- GUILLAUME-ANTOINE LEMONNIER, abbé, *Fables, contes et épîtres*, Paris, Ch. Ant. Jombert fils aîné, 1773, in-8°.
- ALAIN-RENÉ LESAGE, *Le Bachelier de Salamanque, ou les mémoires et avantures de Don Cherubin de La Ronda*, Paris, Valleyre, 1736, 2 tomes in-12°.
- GOTTHOLD EPHRAÏM LESSING, *Minna von Barnhelm, comédie en cinq actes* [traduite par Rochon de Chabanne], Paris, V^e Duchesne, 1774, in-8°.
- GREGORIO LETI, *Vita di Sisto V pontefice romano*, Lausanne 1669, in-12° ; l'édition française parut à Paris en 1683 sous le titre *La Vie du pape Sixte cinquième*, puis à Lyon en 1701–1702 sous le titre *L'Histoire de la vie du pape Sixte cinquième*.
- JOHN LOCKE, *Essai philosophique concernant l'entendement humain, traduit de l'Anglois par M. Coste* (Amsterdam, H. Schelte, 1700, in-4°). Il avait paru en 1690 en anglais et fut édité à de multiples reprises au cours du XVIII^e siècle, 1 volume, in-4°.
- JOHN LOCKE, *Some Thoughts concerning Education*, Londres, s.n., 1693, 1 volume, in-12°. L'œuvre fut publiée à de multiples reprises au cours du XVIII^e siècle et traduite en français sous le titre *De l'éducation des enfans*, Londres (Paris), Servière, 1783, 2 tomes in-12°.
- GEORGE LYTTLETON, *Précis philosophique et politique de l'histoire d'Angleterre, depuis l'invasion des Romains jusqu'en 1763, dans une suite de lettres écrites par un Lord à son fils. Ouvrage traduit de l'anglois* [par J.-B. Laboreau], Londres, s.n., 1776, 2 tomes in-12°.
- JAMES MACPHERSON, *Ossian, fils de Fingal, barde du troisième siècle: poësies galliques trad. sur l'anglois de Macpherson par Le Tourneur*, Paris, Musier, 1777, 2 tomes, in-8° et in-4°.
- JACQUES MALLET DU PAN, *Gazette de littérature, des sciences et des arts*, Genève, 1784, in-4°.
- PAUL-HENRI MALLET, *Quelle est l'influence de la philosophie sur les belles-lettres? / discours inaugural prononcé à Cassel le 8 avril 1772, par Mr. Mallet, professeur en histoire et belles-lettres françaises*, Cassel, 1772, Jean-Albert Barmeier, [...] et Genève, Samuel Cailler, in-8°.
- PAUL-HENRI MALLET, *Histoire de Dannemarc*, Copenhague, 1758–1777, 3 volumes, in-4°.
- HENRI MALLET, *Carte des environs de Genève: comprenant le territoire de cette république et les frontières de France, de Savoie, et de Suisse, entre lesquelles elle est située / dressé par H.M. C.D.G. [i.e. Henri Mallet, citoyen de Genève]* ; gravé par Gufig. de la Haye, s.l., s.n., [1776], 47 × 69 cm.
- HENRI MALLET, *Carte de la Suisse romande qui comprend le pays de Vaud et le gouvernement d'Aigle, dépendant du canton de Berne, divisés en leurs bailliages, où l'on a distingué ceux qui appartiennent au canton de Fribourg et ceux qui sont possédés en commun par ces deux républiques, ainsi que les Etats et pays adjacents levée géométriquement, sous la permission du souverain, par le S. H. Mallet, ingénieur géographe*, [1781], s.l., s.n., 134 × 106 cm.

CHRISTOPHE-HERMANN DE MANSTEIN, *Mémoires historiques, politiques et militaires sur la Russie, [...] Nouvelle édition augmentée*, Lyon, J.-M. Bruyset, 1772, 2 tomes, in-8°.

FRANÇOIS-GEORGES MARÉCHAL DE BIÈVRE, *Le séducteur, comédie en cinq actes et en vers, représentée le 4 novembre 1783*, Paris, Prault, in-8°.

PIERRE CARLET DE CHAMBLAIN DE MARIVAUX, *Œuvres complètes*, Paris, N. B. Duchesne, 1758, 5 tomes in-12°, puis par la V^e Duchesne, 1781, 12 tomes in-8°; on donne ici les titres des pièces mentionnées dans le *Journal: La méprise, comédie en un acte et en prose, donnée aux Italiens; La surprise de l'amour, comédie en trois actes, en prose, avec un divertissement, par Marivaux, aux Italiens; La seconde surprise de l'amour, comédie en trois actes, en prose, par Marivaux, aux François; L'Isle de la raison ou les petits hommes, comédie en trois actes, en prose, avec un prologue & un divertissement, par Marivaux, au Théâtre François; Le préjugé vaincu, comédie en prose en un acte, donné aux Italiens; Les fausses confidences, comédie en trois actes, en prose, représentée pour la première fois par les Comédiens italiens le 16 mars 1737.*

JEAN-FRANÇOIS MARMONTEL, *Les Incas, ou la destruction de l'empire du Pérou*, Paris, Lacombe, 1777, 2 tomes in-8° ou Berne et Lausanne, Société typographique, 1777, 2 tomes in-8°.

JEAN-FRANÇOIS MARMONTEL, *La Pharsale de Lucain traduite en françois par M. Marmontel*, Paris, Merlin, 1766, 2 tomes, in-8°.

JEAN-FRANÇOIS MARMONTEL,⁴⁴ *La bonne mère*, tome 2, p. 121–160; *Anette et Lubin, histoire véritable*, tome 2, p. 201–220; *L'amitié à l'épreuve*, tome 3, p. 167–244.

JEAN-FRANÇOIS MARMONTEL / ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY, *La fausse magie, comédie en deux actes mêlée de chants*, Avignon, Frères Bonnet, 1776, in-8°.

JEAN-FRANÇOIS MARMONTEL / ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY, *Zémire et Azor, comédie-ballet en quatre actes, en vers, mêlée de chants et de danses, par M. Marmontel, musique de M. Grétry, au Théâtre Italien*, Paris, N. B. Duchesne, 1757, in-8°.

JEAN-FRANÇOIS MARMONTEL / ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY, *L'ami de la maison, comédie en trois actes et en vers, avec musique d'André-Ernest-Modeste Grétry, donnée aux Italiens en 1772*, Paris, Vente, 1772, in-8°.

BENOÎT-JOSEPH MARSOLIER DES VIVETIÈRES, *Céphise ou l'erreur de l'esprit, comédie en un acte et en prose*, Paris, Brunet, 1783, in-8°.

MOSES MENDELSSOHN, *Phédon ou de l'immortalité de l'âme*, Paris, 1772, in-8°.

LOUIS-SÉBASTIEN MERCIER, *L'habitant de la Guadeloupe, comédie en quatre actes*, Neuchâtel, Société typographique, 1782, in-8°.

CONYERS MIDDLETON, *Histoire de Cicéron, traduction de l'Abbé Prévost*, Paris, Didot, 1743, 4 tomes in-12°.

JOHANNES MARTIN MILLER, *Sigevart, dédié aux âmes sensibles*, J. J. Thorneisen, Bâle, 1784–1785, 2 tomes, in-8°.

JOHN MILTON, *Paradis perdu*, première traduction française par F. Dupré de Saint-Maur, Paris, Calliau, 1729, 3 volumes, in-12°.

JEAN-BAPTISTE POQUELIN, dit MOLIERE,⁴⁵ *L'école des maris, comédie en trois actes et en vers*, tome 2, p. 116–204; *Le cocu imaginaire, comédie en un acte et en vers*, tome 1, p. 459–520; *Le dépit amoureux, comédie en cinq actes et en vers*, tome 1, p. 245–362; *Le malade imaginaire, comédie-ballet en trois actes et en vers*, tome 6, p. 497–672; *Le tartuffe, comédie en cinq actes et en vers*, tome 4, p. 269–395; *Les précieuses ridicules, comédie en un acte et en prose*, tome 1, p. 403–458; *Le misanthrope, comédie en cinq actes et en vers*, tome 3, p. 423–528; *L'avare, comédie en cinq actes et en prose*, tome 5, p. 11–165; *La critique de l'école des femmes, comédie en un acte et en prose*, tome 2, p. 447–505; *Les fâcheux, comédie-ballet en vers et en trois actes, représentée à Paris le 4 novembre 1661, sur le Théâtre du Palais-Royal*, tome 2, p. 205–290.

MICHEL EYQUEM DE MONTAIGNE, *Essais de messire Michel seigneur de Montaigne, chevalier de l'ordre du Roy, & Gentil-homme ordinaire de sa chambre, Livre premier et second*, 2 tomes, Bordeaus [Bordeaux], S. Millanges, in-8°.

CHARLES DE SECONDAT DE LA BRÈDE ET DE MONTESQUIEU, *L'esprit des lois*, Genève, Barillot & fils, 1748, 2 tomes, in-4°, plus de vingt éditions en deux ans.

JACQUES MONTET, «Mémoire sur les salines de Pecais. Par M. Montet», dans *Histoire de l'Académie royale des sciences, année MDCCLXIII. Seconde partie. Avec les mémoires de physique pour la même année*, Paris, Panckoucke, 1777, p. 298–318.

CHARLES-ALEXANDRE DE MONTGON, abbé, *Le Recueil des lettres et mémoires écrits par M. l'abbé de Montgon, concernant les négociations dont il a été chargé, s.l.*, 1731, in-8°, complété et publié sous le titre *Mémoires publiées par lui-même, contenant les différentes négociations dont il a été chargé dans les cours de France, d'Espagne et du Portugal et divers événements qui sont arrivés depuis l'année 1725 jusqu'à présent*, [Lausanne], [Marc-Michel Bousquet], 1748–1753, 8 tomes, in-12°. Les cinq premiers volumes ont paru sans nom de lieu ni d'éditeur en 1748–1749; les tomes 6, 7, publiés en 1752, et 8, publié en 1753, portent le nom de l'éditeur.

ISABELLE DE MONTOLIEU [JEANNE-PAULINE-ISABELLE POLIER DE BOTTENS], *Caroline de Lichtenfels*, Londres & Paris, Buisson, 1785, 2 tomes in-12° ou Lausanne, 1786, Luc Vincent, in-12°.

JACQUES-MARIE BOUTET, dit MONVEL, *L'amant bourru, comédie en trois actes et en vers libres*, Paris, V^e Duchesne, 1777, in-8°.

JACQUES-MARIE BOUTET, dit MONVEL / NICOLAS-ALEXANDRE DEZÈDE, *L'erreur d'un moment, ou la Suite de Julie, comédie en un acte, mêlée d'ariettes*, par

- M. Monvel, musique de Desaides*, aux Italiens, 1773, Paris, V^e Duchesne, 1773, in-8°.
- JACQUES NECKER, *Compte rendu au roi, par M. Necker, Directeur général des finances. Au mois de Janvier 1781. Imprimé par ordre de sa Majesté*, Paris, Imprimerie Royale, 1781, in-4°.
- JACQUES NECKER, *De l'administration des Finances de la France*, [Lausanne, Heubach et Comp.], 1784, 3 volumes, in-8°.
- JACQUES NECKER, *Eloge de Jean-Baptiste Colbert, discours qui a remporté le prix de l'Académie Françoise, en 1773*, Paris, J. B. Brunet & Demonville, 1773, in-8°.
- JACQUES NECKER, *Réponse au mémoire de M. l'abbé Morellet sur la Compagnie des Indes, imprimé en exécution de la délibération de messieurs les actionnaires, prise à l'assemblée générale du 8 août 1769*, Paris, 1769, in-4°.
- JACQUES NECKER, *Sur la législation & le commerce des grains*, Paris, Pissot, 1775, in-8°.
- PHILIPPE NÉRICAULT DESTOUCHES,⁴⁶ *Curieux impertinent, comédie en cinq actes et en prose; L'irrésolu, comédie en vers en cinq actes donnée au Théâtre-Français en 1713; La fausse veuve, comédie en un acte, en prose, par Néricault Destouches au théâtre François; Le glorieux, comédie en vers en cinq actes, par Néricault Destouches, de l'académie françoise; Le Philosophe marié, ou le mari honteux de l'être, comédie en vers en cinq actes*.
- FRIEDRICH NICOLAI, *Das Leben und die Meinungen des Herrn Magister Sebaldus Notanker*, Berlin et Stettin, 1773–1776, trois tomes, dont la traduction française avait paru à Londres sous le titre de *La vie et les opinions de maître Sebaldus Notanker, traduit de l'allemand par un ami du héros*, Londres, 1774, in-8°. D'amples extraits de la traduction française avaient été publiés entre juillet 1774 et août 1775 dans le *Nouveau journal helvétique ou Annales littéraires et politiques de l'Europe & principalement de la Suisse*, Neuchâtel, Société typographique.
- NIEBUHR CARSTEN, *Beschreibung von Arabien, aus eigenen Beobachtungen und in Lande selbst gesammelten Nachrichten abgefasset [...]*, Copenhague, 1772; traduit en français l'année suivante par F.-L. Mourier et publié, toujours à Copenhague, sous le titre *Description de l'Arabie d'après les observations et recherches faites dans le pays même*; l'édition d'Amsterdam de 1774 porte le titre *Voyage en Arabie & en d'autres pays circonvoisins*; il y eut aussi une édition suisse, *Voyage de M. Niebuhr en Arabie et en d'autres pays de l'Orient: avec l'extrait de sa description de l'Arabie; et des observations de Mr. [Pehr] Forskal: avec des figures en taille-douce et des cartes géographiques*, [Berne, Libraires associés], 1780, 2 tomes, in-8°.
- PIERRE-CLAUDE NIVELLE DE LA CHAUSSÉE, *La gouvernante*, publiée plusieurs fois au cours du XVIII^e siècle; Paris, Delalain, 1774, in-8° ou in-12°.
- PIERRE-CLAUDE NIVELLE DE LA CHAUSSÉE, *Mélanide*, Paris, Prault fils, 1741, in-12°, comédie en cinq actes et en vers.
- CHARLES-JEAN-FRANÇOIS HEINAULT, dit LE PRÉSIDENT HEINAULT, *Nouvel abrégé chronologique de l'histoire de France*, Paris, Prault, 1744, 2 tomes, in-4° et in-8°, qui fut réédité à de nombreuses reprises.
- JEAN PALAPRAT DE BIGOT / DAVID-AUGUSTIN DE BRUEYS, *Le grondeur*, comédie en trois actes et en prose, représentée et publiée à Paris, s.n., pour la première fois en 1691 et imprimée ensuite à de nombreuses reprises, in-8° ou in-12°.
- CHARLES PALISSOT DE MONTENOY, *Eloge de M. de Voltaire*, Londres [Paris], J.-F. Bastien, 1778, in-8°.
- JOSEPH PATRAT, *Le fou raisonnable, ou, L'anglois comédie; représentée pour la première fois, sur le Théâtre des variétés amusantes, à la Foire Saint-Laurent, le lundi 9 juillet 1781*, Paris, J.-F. Bastien, 1781, in-8°.
- ROCH-ANTOINE DE PELLIS[SES]ERY, *Eloge politique de Colbert, qui n'a point été présenté à l'Académie Françoise pour le prix de la St-Louis 1773*, Lausanne, s.n., 1775, in-8°.
- JOHANN HEINRICH PESTALOZZI, *Léonard et Gertrude ou les mœurs villageoises telles qu'on les retrouve à la ville et à la cour: histoire morale trad. de l'allemand*, Lausanne, G. Gabriel Décombaz, 1783, 2 parties en un volume, in-8°.
- FRANÇOIS-ANDRÉ DANICAN PHILIDOR / LOUIS ANSEAUME, *Le soldat magicien, opéra-comique d'un acte, avec des ariettes, par M. Anseaume, sur un plan donné par M. de Serrieres, musique de M. Philidor, à la porte Saint-Laurent, 1760*, Amsterdam, A. Hapkes, in-8°.
- JOSEPH PILHES, *Le bienfait anonyme*, comédie en trois actes et en prose, Paris, Cailleau, 1785, in-8°.
- CHARLES PINEAU [PINOT] DUCLOS, *Considérations sur les mœurs de ce siècle*, Paris, s.n., 1751, in-8° ou in-12°.
- ALEXIS PIRON, *Callisthène, tragédie en vers*, Paris, V^e Mergé, Le Gras, V^e Pissot, 1730, in-8°.
- ALEXIS PIRON, *Gustave Wasa, tragédie*, Paris, Duchesne, 1755, in-8°.
- GUILLAUME PLANTAVIT DE LA PAUSE, *Mémoires pour servir à l'histoire de la calotte*, Aux Etats calotins, 1752, 2 tomes, in-12°.
- PLINE L'ANCIEN, *Histoire naturelle de Pline l'Ancien, traduite en Français* [par Louis Poinsinet de Sivry], avec le texte latin accompagné de notes [par Gettard et autres], Paris, V^e Dessaint, 1771–1782, 12 tomes, in-4°.
- PHILIPPE POISSON, *L'impromptu de campagne*, comédie en un acte et en vers, Paris, Le Breton, 1735, in-12°.
- ANTOINE POLIER DE SAINT-GERMAIN, *Du Gouvernement des mœurs*, Lausanne, Jules-Henri Pott & Comp., 1784, in-8°.
- ALEXANDER POPE, *The Iliad of Homer, translated by Alexander Pope*, London, Harry Lintot, 1756, 6 volumes, in-12°.

GERMAIN-FRANÇOIS POULLAIN DE SAINT-FOIX, *L'oracle*, comédie en un acte et en prose, Paris, Prault fils, 1740, in-8°.

GERMAIN-FRANÇOIS POULLAIN DE SAINT-FOIX, *Essais historiques sur Paris*, dans la 4^e éd., Paris, V^e Duchesne, 1766, 7 tomes, in-12°.

SAMUEL VON PUFENDORF, *Introduction à l'histoire moderne, générale et politique de l'univers*, Paris, Merigot, 1753-1759, 8 volumes, in-4°.

JEAN RACINE, Plusieurs éditions des *Œuvres de Racine* furent imprimées au XVIII^e siècle, en 2 ou 3 volumes, in-12°; Louis-François mentionne les œuvres suivantes: *Athalie*, tragédie en cinq actes et en vers; *Esther*, tragédie en trois actes et en vers; *Phèdre & Hyppolyte*, tragédie en cinq actes et en vers; *Les Plaideurs*, comédie en trois actes et en vers.

GUILLAUME-THOMAS-FRANÇOIS RAYNAL, dit l'ABBÉ RAYNAL, *Histoire philosophique du commerce des Européens dans les deux Indes*, Amsterdam, s.n., 1770, 6 tomes, in-8°.

GUILLAUME-THOMAS-FRANÇOIS RAYNAL, dit l'ABBÉ RAYNAL, *Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des Européens dans les deux Indes*, troisième édition, Genève, J.-L. Pellet, 1780, in-4°, avec un frontispice gravé par Moreau le Jeune, ou 10 tomes in-8° + atlas in-4° ou in-8° horizontal.

JEAN-FRANÇOIS REGNARD, *Le légataire universel*, comédie en cinq actes et en vers, Paris, P. Ribou, 1708, in-12°; puis Paris, Compagnie des libraires, 1768, in-8°; ou Paris, V^e Duchesne, 1775, in-8°.

JEAN-FRANÇOIS REGNARD, *Les ménéchmes ou les jumeaux*, comédie en cinq actes et en vers, Paris, Compagnie des libraires, 1771, in-8°. Nouvelle éd., Paris, Ruault, 1777, in-8°.

JOSEPH-HONORÉ REMI, abbé, *Eloge de Michel de L'Hôpital, chancelier de France; Discours qui a remporté le prix de l'Académie françoise, en 1777*, Paris, Demonville, 1777, in-8°.

ELIE-SALOMON-FRANÇOIS REVERDIL, *Discours de l'influence des opinions sur le langage*, 1761, in-4°.

LOUIS ROGER / ELIE-SALOMON-FRANÇOIS REVERDIL, *Lettres sur le Dannemarc*, Genève, s.n. [Philibert], 1757-1764, 2 tomes in-8°.

ANTONIO FRANCESCO RICCOPONI, *Les caquets*, comédie en trois actes, en prose, Paris, Ballard, 1761, in-12°.

SAMUEL RICHARDSON, *Histoire de Clarissa Harlowe*, Genève, Barde, puis chez Manget, 1785-86, 10 tomes, in-8°.

SAMUEL RICHARDSON, *Pamela ou la vertu récompensée*, Amsterdam, aux dépens de la Compagnie, 1742-1743, 4 tomes, in-8°.

WILLIAM ROBERTSON, *Histoire d'Ecosse sous les règnes de Marie Stuart et de Jacques VI jusqu'à l'avènement de ce prince à la couronne d'Angleterre. Avec un abrégé de l'histoire d'Ecosse dans les tems qui ont précédé ces*

époques [...] Traduit de l'anglois par Belet de La Chappelle, Londres, s.n., 1764, 3 tomes, in-12°.

WILLIAM ROBERTSON, *Histoire de l'Amérique*, Paris, P. Panckoucke, 1778, trois tomes, in-8°; la même année, le livre fut publié en quatre tomes, in-12°, les deux premiers à Neuchâtel, Société typographique, et les deux derniers à Lausanne, Société typographique.

WILLIAM ROBERTSON, *L'histoire du règne de l'empereur Charles-Quint précédée d'un tableau des progrès de la société en Europe, traduit de l'Anglois par J.-B-Ant. Suard et autres*, Amsterdam et Paris, Saillant et Nyon, 1771, 6 tomes, in-12°, ou 2 tomes, in-4°.

MARC-ANTOINE-JACQUES ROCHON DE CHABANNES, *Le jaloux*, comédie en cinq actes et en vers, V^e Duchesne, Paris, 1785, in-8°.

LOUIS-RENÉ-EDOUARD DE ROHAN, dit LE CARDINAL DE ROHAN, *Mémoire pour Louis-René-Edouard de Rohan, cardinal de la Sainte Eglise romane, évêque & prince de Strasbourg, landgrave d'Alsace, prince-état de l'Empire, grand aumônier de France, commandeur de l'ordre du Saint-Esprit, proviseur de Sorbonne &c. accusé, contre M. le procureur-général; en présence de la Dame de La Motte, du Sieur de Villette, de la Demoiselle d'Oliva, & du Sieur comte de Cagliostro, co-accusés*, Paris, Cl. Simon, 1785, in-4°.

[MADAME] ROSET ou ROZET / FRANÇOISE-CÉCILE FALCONNET DE CHAUMONT, *L'heureuse rencontre*, comédie en un acte, en prose, par Mesdames Roset & Chaumont, aux François, 1771, Paris, V^e Duchesne, 1771, in-8°.

JEAN-JACQUES ROUSSEAU, *Lettres nouvelles de J. J. Rousseau sur le motif de sa retraite à la campagne, adressées à M. de Malesherbes, et qui paroissent pour la première fois; suivies d'une relation des derniers momens de ce grand Homme*, Genève, s.n., 1780, in-8°; [publiées en 1779 avec la date 1780 ?] (voir T. Dufour, *Recherches bibliographiques sur les œuvres imprimées de J.-J. Rousseau*, Paris, 1925, deux tomes, in-8, t. 1^{er}, p. 264, n° 356).

JEAN-JACQUES ROUSSEAU, *Les confessions de J.-J. Rousseau, suivies des Reveries du promeneur solitaire*, Genève, 1782, 2 tomes in-8° ou *Les confessions de J. J. Rousseau*, tomes XIX et XX de la *Collection complète des œuvres de J. J. Rousseau*, citoyen de Genève, 2 tomes in-8°, ou tome X, in-4°; il s'agit de la première partie (livres I-VI), car la seconde partie (livres VII-XII) ne parut qu'en 1789.

JEAN-JACQUES ROUSSEAU, *Lettres de deux amans habitans d'une petite ville au pied des Alpes*, Amsterdam, Marc Michel Rey, 1761, 5 tomes in-12°. Le succès du roman conduit à des nombreuses rééditions et contrefaçons dès 1762 in-8° ou in-4°.

JEAN-JACQUES ROUSSEAU, *L'amant de lui-même*, comédie en un acte et en prose, Paris, Duchesne, 1753, in-8°.

JEAN-JACQUES ROUSSEAU, *Pigmalion*, Lyon, s.d. [1771], in-8°.

FRANÇOIS ROZIER / MARC-ANTOINE-LOUIS CLARET DE LA TOURRETTE, *Démonstrations élémentaires de botanique*

- nique, à l'usage de l'Ecole royale vétérinaire, 2 tomes, in-8°.
- JEAN-FRANÇOIS DE SAINT-LAMBERT, *Les Saisons*, Amsterdam, s.n., 1769, in-12°.
- BERNARDIN DE SAINT-PIERRE, *Etudes de la nature*, Paris, Didot le Jeune, 1784, 3 tomes in-12°.
- CHRISTIAN GOTTHILF SALZMANN, *Livre élémentaire de morale*, Leipzig, S.L. Crufius 1785, 2 tomes, dont le second ne paraîtra qu'en 1790 en allemand et en 1812 pour la traduction française.
- PAOLO SARPI, fra, *L'Histoire du concile de Trente*, écrite en 1615 et publiée à son insu à Londres en 1619, in-folio, fut réimprimée maintes fois et traduite en plusieurs langues, notamment en français par P-F. Le Courayer, à Londres, 1736, 2 tomes, in-folio, Amsterdam, 1736, 2 tomes, in-4°, et Amsterdam [Paris], 1751, 3 tomes, in-4°, Paris, Prault, 1761, in-8°.
- BERNARD-JOSEPH SAURIN, *L'anglomane ou l'orpheline léguée*, comédie en un acte et en vers libres, Paris, V^e Duchesne, 1773, in-8°.
- BERNARD-JOSEPH SAURIN, *Beverley, tragédie imitée d'une pièce anglaise*, Paris, V^e Duchesne, 1770, ou 1772, in-8°.
- BERNARD-JOSEPH SAURIN, *Le mariage de Julie, comédie en un acte et en prose*, Paris, V^e Duchesne, 1772, in-8°.
- HORACE-BÉNÉDICT DE SAUSSURE, *Voyages dans les Alpes, précédés d'un essai sur l'histoire naturelle des environs de Genève*, Neuchâtel, Samuel Fauche, 1779, tome 1; Barde, Manget & Cie., Genève, 1786, tome 2; Louis Fauche Borel, Neuchâtel, 1786, tome 3; Louis Fauche Borel, Neuchâtel, 1796, tome 4; 4 volumes, in-4°.
- PAUL SCARRON, *Les œuvres de Monsieur Scarron. Nouvelle édition, revue, corrigée et augmentée de quantité de pièces omises dans les Editions précédentes*, Amsterdam, J. Wetstein et G. Smith, 1737, 10 tomes in-12°, ou J. Wetstein, 1752, 7 tomes, in-12°.
- MADELEINE DE SCUDÉRY, *Clélia, histoire romaine*, Paris, Augustin Courbé, 1656–1660, 5 parties en 10 volumes, in-8°.
- MICHEL-JEAN SEDAINE, *La gageure imprévue, comédie en un acte et en prose, au Théâtre-Français*, Paris, C. Hérisson, 1768, in-8°.
- MICHEL-JEAN SEDAINE, *Les femmes vengées ou Les feintes infidélités, opéra comique en un acte et en vers*, Paris, Musier, 1775, in-8°.
- MICHEL-JEAN SEDAINE, *La gageure imprévue*, Paris, C. Hérisson, 1768, in-8°.
- MICHEL-JEAN SEDAINE / ANDRÉ-ERNEST-MODESTE GRÉTRY, *Le magnifique en trois actes, en prose, mêlée d'ariettes, par M. Sedaine, musique de M. Grétry, aux Italiens*, Paris, C. Hérisson, 1773, in-8°.
- JOSEPH-MICHEL-ANTOINE SERVAN, *Réflexions sur les Confessions de J.-J. Rousseau, sur le caractère & le génie de cet écrivain, sur les causes & l'étendue de son influence sur l'opinion publique, enfin sur quelques principes de ses opinions*, Paris [i. e. Lausanne, Henri-Emmanuel Vincent], 1783, in-8° ou in-12°.
- ANTHONY ASHLEY COOPER DE SHAFESBURY / DENIS DIDEROT, *Characteristics of Men, Manners, Opinions, Times*, London, 1708–1711, trois tomes, in-8°. Adaptation française de Diderot, *Principes de philosophie morale ou Essai sur les mérites de la vertu*, Amsterdam [Paris], s.n., 1745, in-8°; réimprimée ensuite sous le titre *Philosophie morale reduite à ses principes [...]*, Venise [Paris], Société des libraires, 1751.
- WILLIAM SHAKESPEARE / PIERRE-PRIME-FÉLICIEN LE TOURNEUR, *Shakespeare traduit de l'anglois, dédié au roi*, Paris, V^e Duchesne [tomes 1–2], Mérigot jeune [tomes 3–20], 1776–1783. Louis-François mentionne les œuvres suivantes: *Henri VI*, tome 11, 1781, la seconde et la troisième parties au tome 12, 1781; *Henri VIII*, tome 13, 1781; *La vie et la mort de Richard III*, tome 13, 1781; *Le marchand de Venise*, tome 15, 1781; *Richard II*, tome 8, 1780; *Roméo & Juliette*, tome 4, 1778; *Antoine et Cléopâtre*, tome 6; *Beaucoup de bruit pour rien*, tome 14, 1781; *Coriolan*, tome 3, 1778; *La vie et la mort de Richard III*; *Le songe d'une nuit d'été*; tome 15, 1781; *Mesure pour mesure*, tome 18, 1782. *Macbeth* et *Timon of Athens* furent lus probablement en anglais.
- JOHANN RUDOLF VON SINNEN, *Voyage historique et littéraire dans la Suisse occidentale*, Neuchâtel, Société typographique, 1781, 2 tomes, in-8°.
- ANTONIO DE SOLIS Y RIVADENEIRA, *Histoire de la conquête du Mexique, ou de la Nouvelle Espagne, traduite de l'espagnol de don Antonio de Solis par l'auteur du Triumvirat* [Bon-André de Broé de Citri et de La Guette], dont la première édition française parut à Paris en 1691 chez Maurice Villery et d'autres éditeurs, 1 volume, in-4°. L'œuvre avait été publiée à Madrid en 1684, in-folio, sous le titre *Historia de la conquista de Mexico*; la 6^e édition française fut publiée à Paris en 1774, chez la Compagnie des libraires associés, 2 tomes, in-8°.
- FONTETTE DE SOMMERY, *Doutes sur différentes opinions reçues dans la société*, Paris, Cailliau, 1782, in-8°.
- LAURENCE STERNE, *The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gent.*, en 9 tomes in-12° parus entre 1759 et 1767, les deux premiers tomes à York, les autres à Londres.
- GOTTLIEB KONRAD CHRISTIAN STORR, *Alpenreise von Jahre 1781*, Leipzig, J. G. Müller, 1784–1786, 2 tomes, in-8°.
- TORQUATO TASSO, LE TASSE, *La Jérusalem délivrée, poème héroïque traduit en françois* [par J.-B. de Mirabaud], Paris, 2 tomes, in-12°, dont il y eut cinq éditions entre 1766 et 1771.
- TORQUATO TASSO, LE TASSE, *Jerusalem délivrée, poème du Tasse; nouv. trad.*, Paris, Musier, 1774, 2 tomes, in-8°.
- ALEXANDRE TASSONI / PIERRE PERRAULT, *Le seau enlevé*, Paris, G. de Luyne & J.-B. Coignard, 1678, 2 tomes, in-12°; ou M. de Céols Paris, P.-A. Le Prieur, 1759, 3 parties, in-12°.

PEDRO TEIXEIRA ou TEXEIRA, *Voyage de P. Texeira, ou Histoire des rois de Perse, depuis Kaymarras, leur premier roi, jusqu'en 1609, avec l'origine du royaume d'Ormus, etc., traduit de l'espagnol*, Paris, s.n., 1681, 2 tomes in-12°, traduction par Charles Cotoledi de la compilation à partir de l'œuvre de Mirkhond, *Relaciones de Pedro Teixeira d'el origen, descendencia y sucesion de los reyes de Persia, y de Hormuz, y de un viage hecho por el mismo autor dende la India Oriental hasta Italia, por tierra*, Anverse, s.n., 1610, 2 tomes in-8°.

THÉODORE RILLIET-DE SAUSSURE, (1) *Correspondance ou défense fondamentale de spectable Théodore Rilliet*; (2) *Inceste avoué à un mari ou exposé rapide de l'innocence & de l'honnêteté, tant absolue que relative, du spectable Théodore Rilliet*; (3) *Planta gagnant sa vie en honnête homme ou confrontations de M. le baron de Planta & et de spectable Théodore Rilliet*; (4) *Requête au Grand conseil de la République de Genève en recours de la sentence criminelle rendue le 24 août 1780 contre spectable Th. Rilliet*, s.l. [Neuchâtel], s.d. [1782].

ANTOINE-LÉONARD THOMAS, *Œuvres diverses de M. Thomas*, Lyon, Périsse frères, 3 volumes, in-8° ou in-12°. L'*Eloge de Maurice, comte de Saxe*, l'*Eloge de Henri-François d'Aguesseau*, l'*Eloge de René Duguay-Truin* et l'*Eloge de Maximilien de Béthune, duc de Sully*; l'*Eloge de René Descartes* et l'*Eloge de Louis, dauphin de France* sont au tome 2; l'*Essai sur le caractère, les mœurs et l'esprit des femmes dans les différents siècles* se trouve dans le tome 3.

ANTOINE-LÉONARD THOMAS, *Eloge de Marc-Aurèle*, Neuchâtel, Société typographique, 1775, in-8°.

JACQUES-AUGUSTE DE THOU, *Histoire universelle de Jacques-Auguste de Thou depuis 1543 jusqu'en 1607, traduite du latin par J.-B. Le Mascrier, Ch. Le Beau, et al.*, Londres [Paris], s.n., 1734, 16 tomes, in-4°, ou La Haye, H. Scheurleer, 1740, 11 tomes, in-4°, ou *Histoire universelle de Jacques-Auguste de Thou, avec la suite de Nicolas Rigault*, Basle, Jean-Louis Brandmuller, 1742, 11 tomes, in-4°.

FRANÇOIS DE TOTT, *Mémoires sur les Turcs et les Tartares*, 1785, 4 volumes, in-8°.

JACQUES-CHRISTOPHE VALMONT DE BOMARE, *Dictionnaire raisonné universel d'histoire naturelle contenant l'histoire des animaux, des végétaux et des minéraux avec l'histoire et la description des drogues simples, tirées des trois règnes, les détails de leurs usages dans la médecine, dans l'économie domestique & champêtre, & dans les arts & métiers: avec le renvoi aux objets mentionnés dans cet ouvrage*, Paris, Lacombe, 1767, 4 tomes, in-4°.

PAUL-FRANÇOIS VELLY, abbé, *Histoire de France depuis l'établissement de la monarchie jusqu'au règne de Louis XIV*, Paris et Nyon, Desaint et Saillant, 1761-1786, 33 tomes, avec 3 volumes de tables, in-12°. Cet ouvrage fut également édité in-4° en 15 tomes en 1770-1789.⁴⁷

FRANÇOIS VERNES, *Le voyageur sentimental, ou ma promenade à Yverdon, par M. Vernes, le fils*, Yverdon, s.n., 1786, in-8° ou Londres (Paris ?), s.n. [Cazin], 1786, in 18°.

JACOB VERNES, *Trois sermons, prononcés dans l'église protestante de Constance: le 16, le 23 & 30 d'avril 1786*, Constance, s.n., 1786, 1 volume, in-12°.

FRANÇOIS VÉRON DE FORBONNAIS, *Les recherches et considérations sur les finances de France, depuis l'année 1595 jusqu'à l'année 1721*, Bâle, Frères Cramer, 1758, 2 tomes, in-4°.

CLAUDE VILLARET, *Histoire de France depuis l'établissement de la monarchie jusqu'au règne de Louis XIV par M. l'abbé Velly; continuée par M. Villaret [...]*, Paris, Desaint & Saillant, puis Saillant & Desaint.

FRANÇOIS MARIE AROUET, dit VOLTAIRE, plusieurs collections «complètes» à l'époque et en particulier celle des frères Cramer à Genève, débutée en 1756, *Collection complète des œuvres de Voltaire*, Genève, Cramer, 1756, in-8°, chez qui on trouve aussi, dès 1768, une édition in-4°. Louis-François mentionne les œuvres suivantes: *Le dimanche ou les filles de Minée*; *Le cri du sang innocent*;⁴⁸ *Epître de M. Voltaire en arrivant dans sa terre, près du lac de Genève*; *l'Henriade*; *La femme qui a rai-son*; *Nanine ou le préjugé vaincu*; *Tancrède*; *Les lois de Minos*; *L'Orphelin de la Chine*; *Le dépositaire*; *Adélaïde du Gueslin*; *Don Pèdre, roi de Castille*; *Mérope*; *Sémiramis*; *Mahomet*; *La bégueule, conte moral en vers* (dans les *Contes de Guillaume Vadé*); *Jeannot & Colin*; *Œdipe et Irène*;⁴⁹ *Précis du siècle de Louis XV. Anecdotes sur le czar Pierre le Grand*; *Essay sur l'histoire générale et sur les mœurs et l'esprit des nations, depuis Charlemagne jusqu'à nos jours*; *Histoire de Charles XII*; *Histoire de l'empire de Russie sous Pierre le Grand, par l'auteur de l'Histoire de Charles XII*; *Histoire d'Allemagne* (dans les *Annales de l'Empire*).

ALEXANDER LUDWIG VON WATTEVILLE, *Histoire de la Confédération helvétique par Alexandre-Louis de Watteville*, Berne, Gottschall, 1754, 2 tomes en un volume, in-8°, ou *Histoire de la Confédération helvétique et abrégé chronologique de l'histoire de la Nation jusqu'à l'année 1664*, Yverdon, [F.-B. de Félice], 1768, 2 tomes en un volume, in-8°.

ELISABETH WOLFF-BEKKER / A. DEKKER, *Histoire de Mademoiselle Sara Burgerhart* [traduit par Henri Rieu], Lausanne, François Grasset, 1787,⁵⁰ 4 tomes, in-8°.

NOTES

- ¹ Lettre à Sébastien Dupont du 26 décembre 1754: «Ces caisses contiennent des livres et les habits de Madame Denis et les miens [...] Nous sommes venus passer l'hiver dans un beau château où il n'y a rien de tout cela, et nous comptions trouver nos caisses à notre arrivée.» (Voir VOLTAIRE, *Correspondance*, Paris, Pléiade, volume 4, p. 219).
- ² Louis-François Guiguer (1741–1786), troisième baron de Prangins, pour nous «Louis-François», l'auteur du *Journal 1771–1786*, édité et annoté par Rinantonio Viani, avec une introduction et une postface de Chantal de Schoulepnikoff, Prangins, 2007–2009, 3 volumes, appelé *Journal 1 (1771–1779)*, *Journal 2 (1779–1784)* ou *Journal 3 (1784–1786)* dans cet article.
- ³ Voir *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 254, 261–328. – Archives cantonales vaudoises (désormais ACV), Registre de la cour baillivale, Nyon, Bim 2058, p. 301–372.
- ⁴ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 147, 13 juin 1772.
- ⁵ Jean-Georges Guiguer (1707–1770), deuxième baron de Prangins; voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 34, note 13.
- ⁶ Matilda Cleveland (1756–1817) avait épousé Louis-François en 1778; voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 291, note 886.
- ⁷ Voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 166, note 483.
- ⁸ AGNES WEGMANN, *Schweizer Exlibris bis zum Jahre 1900*, Zurich 1933, tome 1, p. 282: n° 3224 «Guiguer, Auguste [...]» Superlibros. Goldpressung. 48:4 «AUGUSTE GUIGUER», et n° 3225 «— Auguste, M^{me} [...]» Lith. 62:39. «Bibliothèque//de//Mad^{me} Auguste Guiguer//Série.. N°...» en caractères «old English».
- ⁹ Voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 196, note 560.
- ¹⁰ ACV, Registre de la Cour baillivale, Nyon, Bim 2058, p. 301–372. – *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 275.
- ¹¹ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 431, 19 décembre 1777. – *Catalogue manuscrit* (sans titre et sans date), Bibliothèque historique du Château de Rolle.
- ¹² Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 38, note 31. Le catalogue de la bibliothèque Reverdil conservée au Château de Rolle ayant été égaré, le nombre de volumes est repris de *Bibliothèque historique du Château de Rolle*, p. 14, <http://www.chateauderolle.ch/pdf/projetBHCR.pdf>, consulté le 16 avril 2010.
- ¹³ Voir ACV, Charrière de Sévery, CK45, *Copie du catalogue des livres de ma mère partagés entre ma sœur et moi*.
- ¹⁴ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 33–34, note 12. – ACV, Registre de la cour baillivale, Nyon, Bim 2057, *Hoirie de Noble Françoise Michée Louise Fatio dame de Duillier 1^{re} femme de Noble Jaques Charles Bazin*.
- ¹⁵ Voir ACV, Charrière de Sévery, CK45, *Catalogue des livres de Monsieur de Severy*.
- ¹⁶ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 34, note 13. – ACV, Registre de la cour baillivale, Nyon, Bim 2066, *Inventaire des effets de Dame Marie Louise Bazin, veuve de nob. et gen. Jean George Guiguer baron de Prangins, décédée à Nyon le 30^e mai, et inhumée à Prangins le 2^e juin 1778*.
- ¹⁷ Voir *Bibliothèque de Voltaire*, <http://voltaire.nlr.ru:8101/fr/page2.htm>, consulté le 16 avril 2010.
- ¹⁸ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 35–36, note 20.
- ¹⁹ Voir *Journal helvétique ou Annales littéraires et politiques*, Neuchâtel, Société typographique, janvier 1781, p. 35–36.
- ²⁰ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 228, note 633, p. 276, note 833. – *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 410–412, 25–27 septembre 1783. – *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 26–28, 6 juillet 1784, p. 308, 8 janvier 1785, p. 102, 4 février 1785.
- ²¹ *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 254, 28 août 1786.
- ²² *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 162, 21 août 1780 et note 473.
- ²³ *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 22, 26 février 1779.
- ²⁴ *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 162, 21 août 1780.
- ²⁵ *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 280, 7 juillet 1775.
- ²⁶ Jacques Argand (1743c.–?), horloger genevois, père de Jean-Robert Argand, dit «Argand-Rousseau» ou «Emile Argand» (1768–1822), homme politique, libraire, écrivain et mathématicien genevois, auteur de *l'Essai sur une manière de représenter les quantités imaginaires dans les constructions géométriques*, Paris, 1806. L'horloger Argand était à l'époque très populaire chez les «admirateurs du philosophe» tels la femme de Jean-Etienne Liotard, ou Samuel de Constant, qui acheta la statue (voir WALDEMAR DEONNA, *L'éducation d'Emile, groupe allégorique par Jacques Argand*, in: Genava, n° 2, 1924, p. 342–378. – DANIELLE BUYSSENS, *La question de l'art à Genève*, Genève 2008, p. 160–163).
- ²⁷ Voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 148, 8 juillet 1780.
- ²⁸ Voir FERNAND DE GIRARDIN, *Iconographie de Jean-Jacques Rousseau*, Paris [1909], p. 87–88.
- ²⁹ Voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 204, 18 mars 1781.
- ³⁰ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 254, 24 septembre 1774. – DENIS DIDEROT, *Le père de famille, comédie en cinq actes et en prose*, Amsterdam, [s.n.], 1758.
- ³¹ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 420, 14 octobre 1777.
- ³² Voir *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 103, 13 février 1785.
- ³³ Voir *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 88, 20 décembre 1784.
- ³⁴ Voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 144, 26 juin 1780.
- ³⁵ Voir *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 27, 6 juillet 1780.
- ³⁶ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 431, 19 décembre 1777.
- ³⁷ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 58, note 122.
- ³⁸ Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 53, note 102.
- ³⁹ Libraires mentionnés dans le *Journal*: Isaac Bardin, imprimeur et libraire genevois aveugle; Jean-Marie Bruyset, imprimeur et libraire à Lyon; Barthélémy Chirol à Genève; Gabriel et son frère Philibert Cramer, très importants imprimeurs et libraires à Genève; Mosè Beniamino Foà, libraire du duc de Modène; Emanuel Haller, à Berne; Paul-Claude Moulou, ami, correspondant et éditeur de Rousseau et de Voltaire, Jean-Léonard Pellet, imprimeur et libraire, qui avait édité l'édition genevoise de *l'Encyclopédie*. Thomas-Etienne Pestre, libraire à Genève; Jaques-Benjamin ou Jean Téron, libraires, Genève; Trainetelle ou Trênetel, relieur, libraire, brocanteur, venant de Poligny (Jura français), établi à Nyon.
- ⁴⁰ Citations d'auteurs latins mentionnées dans le *Journal*:
- HORACE: «Diruit aedificat mutat quadrata rotundis» Il a détruit, il construit il change les carrés en cercles (*Epîtres*, 1, vers 100); «Quid rides ? Mutato nomine, de te fabula narratur» Tu ris? Change le nom, ce sera ton histoire (*Satires*, liv. I, satire 1^{re}, vers 69); «Nil admirari prope res una, Numici, solaque, quae possit facere et servare beatum» Numice, ne s'étonner de rien est peut-être le seul et unique moyen d'être et de rester heureux (*Epîtres*, livre I, épître VI, vers 1); «Parturiunt [montes, nascentur ridiculus mus]» La montagne est en travail, elle enfantera une ridicule souris (*Ars poetica*, vers 139); «[...] si fractus illabatur orbis, impavidum ferient ruinas» Si le monde croulait en morceaux, ses débris me frapperaien sans me faire peur. (*Carmina*, III, 3, 7–8); «Omnē tulit punctum, qui miscuit utile dulci» Il a emporté tous les suffrages, celui qui a su mêler l'utile à l'agréable (*Ars poetica*, vers 343).
- LUCAIN: «Victrix causa diis placuit sed [victa Catoni]» La cause du vainqueur a plu aux dieux mais [celle du vaincu à

Caton] (*La Pharsale*, V^e chant, vers 128). OVIDE: «Tempus edax rerum» Le temps consomme tout (*Les métamorphoses*, XV, fable première, vers 234).

PÉTRONE: «Manus manum lavat» La main lave la main (*Satyricon*, XLV).

PHÈDRE: «Pera, Lupus & Agnus» Le loup et l'agneau» (*Fabulae Aesopiae*, IV, n^o 9).

PLINE L'ANCIEN: «mutatis nominibus» En changeant les noms (*Historia naturalis*, livre 4, section 28); «Nulla dies abeat quin linea ducta supersit» Pas de jour sans écrire une ligne (*Historia naturalis*, livre 35, section 84).

PROPERTIUS: «Quod si deficiant vires, audacia certa laus erit: in magnis et voluisse sat est» Même si les forces manquent, le courage sera certainement loué (*Elegiae*, 2, 10, vers 5).

TÉRENCE: Il y eut de nombreuses éditions en latin (*Publili Terentii Afri comœdiae sex ad optimorum exemplarium fidem recensitae [...]*) et en français (*Les comédies de Térence*) du théâtre de Térence tout au long du XVIII^e siècle, 3 tomes in-12°, Amsterdam, 1724, 1747, 1768, traduit par Madame Dacier; 3 tomes in-8°, traduit par l'abbé Le Monnier, Paris, Jombert père & fils, 1771.

VIRGILE, «tantane animis cœlestibus iræ»: Tant de ressentiment peut-il entrer dans l'âme des dieux ? (*Enéide*, Livre 1, vers 11); Un travail acharné vient à bout de tout (*Georgicae*, 1, vers 146); «Trahit sua quemque voluptas»: Chacun prend son plaisir où il le trouve (*Eglogues*, II, vers 65).

⁴¹ Voir *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 257, 18 décembre 1786.

⁴² Voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 432, 30 décembre 1777.

⁴³ Louis-François reçut le manuscrit du marquis de Florian; voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 133, 7 mai 1780.

⁴⁴ Les trois œuvres suivantes font partie des *Contes moraux*, parus dans le *Mercure* entre 1755 et 1759, réédités sous forme de livre à partir de 1761. L'édition consultée est celle de Paris, J. Merlin, 1765, 3 tomes, in-8°.

⁴⁵ L'édition des *Œuvres de Molière* consultée est celle de Paris, Compagnie des libraires associés, 1773, 6 tomes, in-8°, avec gravures d'après Moreau le Jeune; cette édition avait été accueillie avec succès.

⁴⁶ Les pièces suivantes ont été publiées soit seules, in-8°, soit 4 volumes, in-4°, soit 10 volumes, in-12°, dans les *Œuvres dramatiques*, Paris, Imprimerie royale, 1757.

⁴⁷ Louis-François lisait l'équivalent de 30 à 50 pages in-12° par séance de lecture.

⁴⁸ Brochures de 1775 reçues de Voltaire, au cours d'une visite à Ferney; voir *Journal 1 (1771–1779)* (cf. note 2), p. 53, 7 juillet 1776.

⁴⁹ Probablement lus dans l'édition du *Théâtre complet de Mr. de Voltaire*, Lausanne, Frans. Grasset et Comp., tomes 1 à 8, 1772–1778, Jules Henri Pott et Comp., tome 9, in-8°; *Edipe* est au tome 1: *Irène* au tome 9. *Irène tragédie de M. de Voltaire, représentée pour la première fois le 16 mars 1778 par les Comédiens ordinaires du roi*, 1779, Paris [Genève ?], [Jean-Pierre Bonnant pour I. Bardin ?], 1779, in-8°; voir *Journal 2 (1779–1784)* (cf. note 2), p. 55, 7 juin 1779.

⁵⁰ Donc connu de Louis-François avant publication; voir *Journal 3 (1784–1786)* (cf. note 2), p. 144, 28 juillet 1785.

PROVENANCE DES ILLUSTRATIONS

Fig. 1–3: Photos Claude Bornand.

Fig. 4, 5: Auteur.

RÉSUMÉ

La lecture du *Journal (1771–1786)* de Louis-François Guiguer, baron de Prangins (1741–1786) permet la reconstitution virtuelle d'une bibliothèque bourgeoise du Pays de Vaud pendant la seconde moitié du XVIIIe siècle (achat, lecture, utilisation pour le théâtre de société). Cinq titres ont été identifiés – correspondants à 41 volumes – par leur supralibros ; environ 350 autres sont mentionnés dans le *Journal*, ce qui correspond au total à 40–45% des 2358 volumes présents dans la bibliothèque en 1786, et dispersés depuis lors.

RIASSUNTO

La lettura del *Journal (1771–1786)* de Louis-François Guiguer, barone di Prangins (1741–1786), permette di ricostituire le funzioni (acquisizioni, lettura, uso in rappresentazioni teatrali) svolte da una biblioteca borghese del Paese di Vaud durante la seconda metà del settecento. Cinque titoli, corrispondenti a 41 volumi, sono stati identificati dai supralibros e altri 350 circa sono citati nel *Journal* e corrispondono al 40–45 per cento dei 2358 volumi elencati nell'inventario della biblioteca del 1787 (privi di indicazione degli autori e senza titoli), dispersi dopo la morte del barone.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Lektüre des *Journal (1771–1786)* von Louis-François Guiguer, Baron von Prangins (1741–1786), erlaubt anhand der Einträge über Ankäufe, Lektüre oder Gebrauch für Theateraufführungen im privaten gesellschaftlichen Rahmen die virtuelle Rekonstruktion einer grossbürglerlichen Bibliothek im Waadtland in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts. Fünf Werke mit insgesamt 41 Bänden haben sich dank Supralibros (auf dem Einband eingeprägte Eigentümervermerke) identifizieren lassen und sind erhalten. Weitere ungefähr 350 Titel werden im *Journal* erwähnt. Das entspricht etwa 40 bis 45% des im Bibliotheksinventar von 1787 aufgelisteten Bestands von 2358 Bänden (ohne Autoren- und Titelangaben), der nach Guiguers Tod aufgelöst und zerstreut wurde.

SUMMARY

Entries regarding purchases, inventory and plays performed for private parties in the *Journal (1771–1786)* of Louis-François Guiguer, Baron of Prangins (1741–1786), permit the virtual reconstruction of an upper-middle-class library in the Canton of Vaud in the second half of the 18th century. Five works have been preserved, comprising a total of 41 volumes, identified by the supralibros (indication of ownership embossed on the cover). Approximately 350 other titles are mentioned in the *Journal*, amounting to some 40 to 45% of the library's holdings of 2358 volumes listed in 1787 (without author or title); they were dispersed after Guiguer's death.